brennenstuhl®

LED Arbeitsstrahler
LED Work Light
Projecteur LED portable

DE **Bedienungsanleitung** 2
EN **Operating Instructions** 4
FR **Mode d'emploi** 6
NL **Gebruikshandleiding** 8
IT **Istruzioni per l'uso** 10
SE **Bruksanvisning** 12
ES **Manual de instrucciones** 14
PL **Instrukcja obsługi** 16
CZ **Návod k obsluze** 18
HU **Kezelési útmutató** 20
RU **Руководство по эксплуатации** 22
TR **Kullanım kılavuzu** 24
FI **Käyttöohje** 26
GR **Οδηγίες χρήσης** 28
PT **Manual de instruções** 30
EE **Kasutusjuhend** 32
SK **Návod na používanie** 34
SI **Navodila za uporabo** 36
LT **Naudojimo instrukcija** 38
LV **Lietošanas instrukcija** 40
RO **Instrucțiuni de utilizare** 42
BG **Инструкции за експлоатация** 44

DE Bedienungsanleitung
LED Arbeitsstrahler

Achtung: Lesen Sie vor dem Gebrauch des Produkts diese Gebrauchsanweisung bitte aufmerksam durch. Verwenden Sie immer die aktuelle Version. Diese finden Sie auf unserer Website.

SICHERHEITSHINWEISE

Bitte beachten Sie die beim Produkt beigelegten allgemeinen Sicherheitshinweise,
diese finden Sie auch unter **service.brennenstuhl.com.**

TECHNISCHE DATEN

Schutzklasse: I
Schutzart/Schlagfestigkeit: IP65, IK08
Nennspannung: 220 - 240 V, 50/60 Hz
Temperaturbereich: - 15 °C bis + 40 °C
Anschlusskabel: H07RN-F 3G1,0

Typ	Netzstecker	Leistungsaufnahme (W)	Strom max. (A)	Leistungsfaktor	max. proj. Fläche (cm^2)	Maße (mm)	Maße Schutzabdeckung (mm)	Gewicht (kg)
JARO 1060 M	E & F	10	0,08	>0,5	339,2	194,5x160,7x174,4	98,8x77,8x4	0,89
JARO 3060 M	E & F	20	0,13	>0,7	462,9	220x143,7x210,4	133,6x100,6x4	0,99
JARO 3063 M	G	20	0,13	>0,7				
JARO 4060 M	E & F	30	0,14	>0,9	632,2	253,5x174x249,4	173,4x133,4x4	1,39
JARO 4062 M	J	30	0,14	>0,9				
JARO 4063 M	G	30	0,14	>0,9				
JARO 4060 MRA	E & F	30	0,14	>0,9	632,2	253,5x174x249,4	173,4x133,4x4	1,55
JARO 4062 MRA	J	30	0,14	>0,9				
JARO 7060 M	E & F	50	0,24	>0,9	734,8	263x184x279,4	202x154x4	1,96
JARO 7062 M	J	50	0,24	>0,9				
JARO 7063 M	G	50	0,24	>0,9				
JARO 11060 M	E & F	80	0,4	>0,9	1188	330x218x360	261,2x19602x4	3,15
JARO 11062 M CH	J	80	0,4	>0,9				
JARO 14060 M	E & F	100	0,49	>0,9	1203,4	327x231x368	271,2x206,2x4	3,3
JARO 14062 M / JARO 14062 M 4K	J	100	0,49	>0,9				
JARO 20060 M	E & F	150	0,79	>0,9	1587	364x261x436	340x240x4	4,25
JARO 20062 M JARO 20062 M 4K	J	150	0,79	>0,9				
JARO 27060 M	E & F	200	0,98	>0,9	1826,7	392x291x466	375x270x4	4,75
JARO 27062 M CH/ JARO 27062 M 4K	J	200	0,98	>0,9				
JARO 3060 T	E & F	20	0,13	>0,7	204	1936x56,5x1000	133,6x100,6x4	3,2
JARO 6060 T	E & F	2x20	0,20	>0,9	2x204	1950x56,5x1000	133,6x100,6x4	4,0
JARO 7060 T	E & F	50	0,24	>0,9	415,8	1989x65,5x1000	202x154x4	4,0
JARO 7063 T	G	50	0,24	>0,9				

Dieses Produkt ist für Beleuchtungszwecke im Innen- und Außenbereich geeignet.

INBETRIEBNAHME

Arbeitsstrahler:
Der Strahler ist ab Werk in zusammengeklappter Stellung. Klappen Sie zur Inbetriebnahme den Stellbügel nach unten. Stellen Sie den Strahler auf eine trockene ebene Fläche. An den seitlichen Stellschrauben lässt sich der Stellbügel nachjustieren oder fixieren. Klappen Sie das Gestell für einen sicheren Stand immer komplett aus. Die Einstellung des Lichts können Sie über den Schnellspanner an der Seite einstellen. Hier können Sie je nach Belieben den Strahler komplett fixieren oder den Mechanismus so einstellen, dass Sie den Strahler auch ohne öffnen des Schnellspanners noch nachjustieren können.

Strahler ab 50W aufwärts haben zur Regelung der Leuchtstärke einen zusätzlichen Schalter auf der Rückseite.
Dieser kann die Helligkeit in 3 Stufen regulieren.
1x Drücken → 100%
2x Drücken → 50%
3x Drücken → 25%
4x Drücken → Off → wenn Sie den Schalter länger als 3 Sekunden gedrückt halten geht der Strahler unabhängig von der Schaltstufe aus.

Stativstrahler:
Schrauben Sie mithilfe des beigelegten Montagematerials den Strahler auf das Stativ.
Beim Doppel-Stativstrahler ist eine zusätzlicher Querträger mitgeliefert.
Gehen Sie zur Montage wie folgt vor. Montieren Sie zunächst die beiden Strahler auf den Querträger.
Anschließend schrauben Sie den Querträger zusammen mit dem Stromverteiler auf das Stativ.
Mithilfe der Rohrspannmuttern können Sie nun den Strahler auf eine beliebige Höhe einstellen.
Achten Sie auf einen sicheren Stand des Stativs.

STATIVMONTAGE
Der Arbeitsstrahler kann mit Hilfe der Bohrungen im Haltebügel auf ein Brennenstuhl Stativ montiert werden.
(Befestigungsmaterial nicht im Lieferumfang)

LIEFERUMFANG

Arbeitsstrahler:	Strahler im Klappgestell inkl. Anschlusskabel
Stativstrahler:	Stativ, Strahler inkl. Anschlusskabel und Montagematerial
Doppel-Stativstrahler:	Stativ, 2x Strahler, inkl. Anschlusskabel, Querträger und Montagematerial

CE EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG
Die EU-Konformitätserklärung ist beim Hersteller hinterlegt.

ENTSORGUNG

Bitte beachten Sie die beim Produkt beigelegten Informationen zum Elektro- und Elektronikgerätegesetz 3 – ElektroG3
diese finden Sie auch auf unsere Homepage, **service.brennenstuhl.com.**

Für weitere Informationen empfehlen wir den Bereich Service/FAQ`s.

EN Operating Instructions
LED Work Light

Attention: Before using the product, please read these instructions for use carefully.
Always use the latest version. You can find it on our website.

SAFETY INSTRUCTIONS

Please observe the general safety instructions enclosed with the product,
these can also be found at **service.brennenstuhl.com.**

TECHNICAL DATA

Protection class: I
IP class/shock resistance: IP65, IK08
Temperature range: -15 °C – +40 °C
Connection cable: H07RN-F 3G1.0

Type	Mains plug	Power input (W)	Max. current (A)	Power factor	max. projected area (cm^2)	Dimensions (mm)	Dimensions of protective cover (mm)	Weight (kg)
JARO 1060 M	E & F	10	0.08	>0.5	339.2	194.5x160.7x174.4	98.8x77.8x4	0.89
JARO 3060 M	E & F	20	0.13	>0.7	462.9	220x143.7x210.4	133.6x100.6x4	0.99
JARO 3063 M	G	20	0.13	>0.7				
JARO 4060 M	E & F	30	0.14	>0.9	632.2	253.5x174x249.4	173.4x133.4x4	1.39
JARO 4062 M	J	30	0.14	>0.9				
JARO 4063 M	G	30	0.14	>0.9				
JARO 4060 MRA	E & F	30	0.14	>0.9	632.2	253.5x174x249.4	173.4x133.4x4	1.55
JARO 4062 MRA	J	30	0.14	>0.9				
JARO 7060 M	E & F	50	0.24	>0.9	734.8	263x184x279.4	202x154x4	1.96
JARO 7062 M	J	50	0.24	>0.9				
JARO 7063 M	G	50	0.24	>0.9				
JARO 11060 M	E & F	80	0.4	>0.9	1188	330x218x360	261.2x19602x4	3.15
JARO 11062 M CH	J	80	0.4	>0.9				
JARO 14060 M	E & F	100	0.49	>0.9	1203.4	327x231x368	271.2x206.2x4	3.3
JARO 14062 M / JARO 14062 M 4K	J	100	0.49	>0.9				
JARO 20060 M	E & F	150	0.79	>0.9	1587	364x261x436	340x240x4	4.25
JARO 20062 M JARO 20062 M 4K	J	150	0.79	>0.9				
JARO 27060 M	E & F	200	0.98	>0.9	1826.7	392x291x466	375x270x4	4.75
JARO 27062 M CH/ JARO 27062 M 4K	J	200	0.98	>0.9				
JARO 3060 T	E & F	20	0.13	>0.7	204	1936x56.5x1000	133.6x100.6x4	3.2
JARO 6060 T	E & F	2x20	0.20	>0.9	2x204	1950x56.5x1000	133.6x100.6x4	4.0
JARO 7060 T	E & F	50	0.24	>0.9	415.8	1989x65.5x1000	202x154x4	4.0
JARO 7063 T	G	50	0.24	>0.9				

This product is suitable for indoor and outdoor lighting purposes.

COMMISSIONING

Work Light:
The spotlight is in the folded position ex works. To put it into operation, fold down the adjustment bracket.
Place the floodlight on a dry, level surface. The adjustable bracket can be readjusted or fixed using the adjusting screws on the side. Always fold out the frame completely to ensure a secure stand. You can adjust the light setting using the quick release on the side. Here you can either fix the spotlight completely or adjust the mechanism so that you can readjust the spotlight without opening
the quick release.

Spotlights from 50W upwards have an additional switch on the back to regulate the luminosity.
This can regulate the brightness in 3 steps.
1x press → 100%
2x press → 50%
3x Press → 25%
4x Press → Off → If you keep the switch pressed for longer than 3 seconds, the spotlight goes out regardless of the switching level.

Tripod work light:
Screw the spotlight onto the tripod using the enclosed mounting material.
An additional crossbar is supplied with the double stand floodlight. Proceed as follows for mounting.
First mount the two floodlights on the crossbar. Then screw the crossbar together with the power distributor onto the stand.
With the help of the tube clamping nuts, you can now adjust the spotlight to any height.
Make sure that the stand is secure.

STAND MOUNTING
Th work light can be mounted on a Brennenstuhl tripod using the holes in the mounting bracket.
(Mounting material not included in the scope of delivery)

SCOPE OF DELIVERY

Work light:	Spotlight in folding frame incl. connection cable.
Tripod work light:	tripod, work light incl. connection cable and mounting material
Double tripod work light:	tripod, 2x work lights incl. connection cable, crossbar and mounting material

CE EU DECLARATION OF CONFORMITY

UKCA UK DECLARATION OF CONFORMITY

The declaration of conformity is deposited with the manufacturer.

Disposal



Dispose of electric appliances in an environmentally friendly manner!
Electric appliances must not be disposed of in household waste!
The European Directive 2012/19/EU on Waste Electrical and Electronic Equipment rules that used electric appliances should be collected separately and recycled in an environmentally friendly manner.
For possibilities of disposal of the used appliance, please contact your local or municipal administration.

For more information, we recommend the Service/FAQs section.

FR Mode d'emploi
Projecteur LED portable

Attention : Veuillez lire attentivement ce mode d'emploi avant d'utiliser le produit.
Utilisez toujours la version la plus récente. Vous la trouverez sur notre site web.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Veuillez respecter les consignes de sécurité générales jointes au produit,
Vous les trouverez également sur le site **service.brennenstuhl.com.**

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Classe de protection : I
Indice de protection/Résistance aux chocs : IP65, IK08
Tension nominale : 220 – 240 V 50/60 Hz
Plages de température : -15°C à +40°C
Câble de raccordement : H07RN-F 3G1,0

Type	Fiche secteur	Puissance absorbée (W)	Courant max. (A)	Facteur de puissance	Surface de projection maximale (cm^2)	Dimensions (mm)	Dimensions du capuchon d'étanchéité (mm)	Poids (kg)
JARO 1060 M	E & F	10	0,08	>0,5	339,2	194,5x160,7x174,4	98,8x77,8x4	0,89
JARO 3060 M	E & F	20	0,13	>0,7	462,9	220x143,7x210,4	133,6x100,6x4	0,99
JARO 3063 M	G	20	0,13	>0,7				
JARO 4060 M	E & F	30	0,14	>0,9	632,2	253,5x174x249,4	173,4x133,4x4	1,39
JARO 4062 M	J	30	0,14	>0,9				
JARO 4063 M	G	30	0,14	>0,9				
JARO 4060 MRA	E & F	30	0,14	>0,9	632,2	253,5x174x249,4	173,4x133,4x4	1,55
JARO 4062 MRA	J	30	0,14	>0,9				
JARO 7060 M	E & F	50	0,24	>0,9	734,8	263x184x279,4	202x154x4	1,96
JARO 7062 M	J	50	0,24	>0,9				
JARO 7063 M	G	50	0,24	>0,9				
JARO 11060 M	E & F	80	0,4	>0,9	1188	330x218x360	261,2x19602x4	3,15
JARO 11062 M CH	J	80	0,4	>0,9				
JARO 14060 M	E & F	100	0,49	>0,9	1203,4	327x231x368	271,2x206,2x4	3,3
JARO 14062 M / JARO 14062 M 4K	J	100	0,49	>0,9				
JARO 20060 M	E & F	150	0,79	>0,9	1587	364x261x436	340x240x4	4,25
JARO 20062 M JARO 20062 M 4K	J	150	0,79	>0,9				
JARO 27060 M	E & F	200	0,98	>0,9	1826,7	392x291x466	375x270x4	4,75
JARO 27062 M CH/ JARO 27062 M 4K	J	200	0,98	>0,9				
JARO 3060 T	E & F	20	0,13	>0,7	204	1936x56,5x1000	133,6x100,6x4	3,2
JARO 6060 T	E & F	2x20	0,20	>0,9	2x204	1950x56,5x1000	133,6x100,6x4	4,0
JARO 7060 T	E & F	50	0,24	>0,9	415,8	1989x65,5x1000	202x154x4	4,0
JARO 7063 T	G	50	0,24	>0,9				

Ce produit est idéal pour l'éclairage en intérieur et en extérieur.

MISE EN SERVICE

Projecteur LED portable :
Le projecteur est livré en usine en position repliée. Pour la mise en service, rabattez l'étrier de réglage vers le bas.
Placez le projecteur sur une surface plane et sèche. Les vis de réglage latérales permettent d'ajuster ou de fixer l'étrier de réglage.
Dépliez toujours complètement le support pour une bonne stabilité. Vous pouvez régler l'éclairage à l'aide de l'attache rapide sur le côté. Vous pouvez ici, selon vos préférences, fixer complètement le projecteur ou régler le mécanisme de manière à pouvoir encore ajuster le projecteur sans ouvrir le serrage rapide.

Les projecteurs à partir de 50W ont un interrupteur supplémentaire à l'arrière pour régler l'intensité lumineuse.
Celui-ci permet de régler la luminosité sur 3 niveaux.
1x Appuyer sur → 100%
2x Appuyer sur → 50%
3x Appuyer sur → 25%
4x Appuyer sur → Off → si vous maintenez l'interrupteur enfoncé pendant plus de 3 secondes, le spot s'éteint indépendamment du niveau de commutation.

Projecteur sur trepieds:
Vissez le projecteur sur le trépied à l'aide du matériel de montage fourni.
Pour les projecteurs à double trépied, une traverse supplémentaire est fournie. Procédez comme suit pour le montage.
Montez d'abord les deux projecteurs sur la traverse. Ensuite, vissez la traverse avec le distributeur de courant sur le trépied.
Vous pouvez maintenant régler le projecteur à la hauteur de votre choix à l'aide des écrous de serrage.
Veillez à ce que le trépied soit bien stable.

MONTAGE SUR STATIVE

Le projecteur de travail peut être monté sur un trépied Brennenstuhl à l'aide des trous de l'étrier de fixation.
(Le matériel de fixation n'est pas compris dans la livraison)

CONTENU DE LIVRAISON

Projecteur LED portable : Projecteur dans un support pliant, câble de raccordement inclus
Projecteur sur trépied : Trépied, projecteur avec câble de raccordement et matériel de montage.
Projecteur double sur pied : Trépied, 2x projecteurs avec câble de raccordement, traverse et matériel de montage

CE DÉCLARATION DE CONFORMITÉ UE

La déclaration de conformité européenne est déposée chez le fabricant.

MISE AU REBUT



Les appareils électriques doivent être mis au rebut conformément aux normes environnementales !
Les appareils électriques ne doivent pas être mis dans les ordures ménagères !
Selon la directive européenne 2012/19/CE relative aux appareils électriques et électroniques usagés, les appareils électriques doivent être collectés séparément et recyclés de manière respectueuse de l'environnement. Pour connaître les solutions de mise au rebut d'un appareil usagé, adressez-vous à votre administration locale ou communale.

Pour plus d'informations, nous vous recommandons de consulter la rubrique Service/FAQ.

NL Gebruikshandleiding
LED Werklamp

Attentie: Lees deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig door voordat u het product gebruikt.
Gebruik altijd de laatste versie. U vindt deze op onze website.

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

Neem de algemene veiligheidsvoorschriften in acht die bij het product zijn gevoegd,
Deze zijn ook te vinden op **service.brennenstuhl.com.**

TECHNISCHE GEGEVENS

Beschermingsklasse: I
Veiligheidsklasse/Stootbestendigheid: IP65, IK08
Nominale spanning: 220 – 240 V 50/60 Hz
Temperatuurbereik: -15°C tot +40°C
Aansluitkabel: H07RN-F 3G1,0

Type	Netstekker	Vermogen (W)	Stroom max. (A)	Vermogens-factor	Max. lichtopper-vlakte (cm^2)	Afmetingen (mm)	Afmetingen veilig-heidsglas (mm)	Gewicht (kg)
JARO 1060 M	E & F	10	0,08	>0,5	339,2	194,5x160,7x174,4	98,8x77,8x4	0,89
JARO 3060 M	E & F	20	0,13	>0,7	462,9	220x143,7x210,4	133,6x100,6x4	0,99
JARO 3063 M	G	20	0,13	>0,7				
JARO 4060 M	E & F	30	0,14	>0,9	632,2	253,5x174x249,4	173,4x133,4x4	1,39
JARO 4062 M	J	30	0,14	>0,9				
JARO 4063 M	G	30	0,14	>0,9				
JARO 4060 MRA	E & F	30	0,14	>0,9	632,2	253,5x174x249,4	173,4x133,4x4	1,55
JARO 4062 MRA	J	30	0,14	>0,9				
JARO 7060 M	E & F	50	0,24	>0,9	734,8	263x184x279,4	202x154x4	1,96
JARO 7062 M	J	50	0,24	>0,9				
JARO 7063 M	G	50	0,24	>0,9				
JARO 11060 M	E & F	80	0,4	>0,9	1188	330x218x360	261,2x19602x4	3,15
JARO 11062 M CH	J	80	0,4	>0,9				
JARO 14060 M	E & F	100	0,49	>0,9	1203,4	327x231x368	271,2x206,2x4	3,3
JARO 14062 M / JARO 14062 M 4K	J	100	0,49	>0,9				
JARO 20060 M	E & F	150	0,79	>0,9	1587	364x261x436	340x240x4	4,25
JARO 20062 M JARO 20062 M 4K	J	150	0,79	>0,9				
JARO 27060 M	E & F	200	0,98	>0,9	1826,7	392x291x466	375x270x4	4,75
JARO 27062 M CH/ JARO 27062 M 4K	J	200	0,98	>0,9				
JARO 3060 T	E & F	20	0,13	>0,7	204	1936x56,5x1000	133,6x100,6x4	3,2
JARO 6060 T	E & F	2x20	0,20	>0,9	2x204	1950x56,5x1000	133,6x100,6x4	4,0
JARO 7060 T	E & F	50	0,24	>0,9	415,8	1989x65,5x1000	202x154x4	4,0
JARO 7063 T	G	50	0,24	>0,9				

Dit product is bedoeld voor verlichting binnenshuis en buitenshuis.

INBEDRIJFNAME

Werklamp:
De spot is in de ingeklapte stand af-fabriek. Om hem in werking te stellen klapt u de instelbeugel naar beneden. Plaats de schijnwerper op een droge, vlakke ondergrond. De verstelbare beugel kan worden bijgesteld of vastgezet met de stelschroeven aan de zijkant. Klap het frame altijd volledig uit voor een veilige stand. U kunt de lichtinstelling aanpassen met behulp van de snelsluiting aan de zijkant. Hier kunt u de spot volledig vastzetten of het mechanisme zo instellen dat u de spot kunt bijstellen zonder de snelsluiting te openen.

Spots vanaf 50W hebben een extra schakelaar aan de achterkant om de lichtsterkte te regelen.
Deze kan de lichtsterkte in 3 stappen regelen.
1x druk op → 100%
2x druk op → 50%
3x druk op→ 25%
4x druk op → Off → Uit Als u de schakelaar langer dan 3 seconden ingedrukt houdt, gaat de spot uit, ongeacht het schakelniveau.

Driepootspot:
Schroef de schijnwerper op de standaard met behulp van het bijgeleverde bevestigingsmateriaal.
Bij de schijnwerper met dubbele standaard wordt een extra dwarsbalk geleverd. Ga voor de montage als volgt te werk.
Monteer eerst de twee schijnwerpers op de dwarsbalk. Schroef vervolgens de dwarsbalk samen met de stroomverdeler op het statief.
Met behulp van de buisklemmoeren kunt u de schijnwerper nu op elke gewenste hoogte instellen.
Zorg ervoor dat de standaard goed vastzit.

STATIEVE MONTAGE

De werkspot kan op een Brennenstuhl-statief worden gemonteerd met behulp van de gaten in de montagebeugel.
(Montagemateriaal is niet bij de levering inbegrepen)

LEVERINGSOMVANG

Werklamp:	Schijnwerper in opklapbaar frame incl. aansluitkabel
Statiefschijnwerper:	Statief, schijnwerper incl. aansluitkabel en bevestigingsmateriaal
Dubbele statiefschijnwerper:	Statief, 2x schijnwerper incl. aansluitkabel, dwarsbalk en bevestigingsmateriaal

CE EU-CONFORMITEITSVERKLARING

De EU-conformiteitsverklaring bevindt zich bij de fabrikant.

WEGGOOIEN



Elektrische apparaten milieuvriendelijk weggooien!
Elektrische apparaten horen niet bij het huisvuil!
Volgens Europese Richtlijn 2012/19/EU betreffende elektrische en elektronische apparatuur moeten afgedankte elektrische apparaten apart ingezameld en op een milieuvriendelijke manier gerecycleerd worden.
U kan informatie vragen bij uw gemeente of stadsbestuur over de mogelijkheden voor het weggooien van afgedankte apparaten.

Voor meer informatie raden wij u de rubriek Service/FAQ`s aan.

IT Istruzioni per l'uso
Faretto da lavoro LED

Attenzione: Prima di utilizzare il prodotto, leggere attentamente le presenti istruzioni per l'uso.
Utilizzare sempre la versione più recente. È possibile trovarla sul nostro sito web.

INDICAZIONI DI SICUREZZA
Osservare le istruzioni generali di sicurezza allegate al prodotto,
sono reperibili anche sul sito **service.brennenstuhl.com.**

DATI TECNICI
Classe di sicurezza: I
Tipo di protezione/resistenza agli urti: IP65, IK08
Tensione nominale: 220 – 240 V 50/60 Hz
Intervallo di temperatura: Da -15°C a +40°C
Cavo di collegamento: H07RN-F 3G1,0

Tipo	Spina	Consumo di energia (W)	Max. corrente (A)	Coefficiente di rendimento	Massima superficie proiettata (cm^2)	Dimensioni (mm)	Dimensioni copertura di protezione (mm)	Peso (kg)
JARO 1060 M	E & F	10	0,08	>0,5	339,2	194,5x160,7x174,4	98,8x77,8x4	0,89
JARO 3060 M	E & F	20	0,13	>0,7	462,9	220x143,7x210,4	133,6x100,6x4	0,99
JARO 3063 M	G	20	0,13	>0,7				
JARO 4060 M	E & F	30	0,14	>0,9	632,2	253,5x174x249,4	173,4x133,4x4	1,39
JARO 4062 M	J	30	0,14	>0,9				
JARO 4063 M	G	30	0,14	>0,9				
JARO 4060 MRA	E & F	30	0,14	>0,9	632,2	253,5x174x249,4	173,4x133,4x4	1,55
JARO 4062 MRA	J	30	0,14	>0,9				
JARO 7060 M	E & F	50	0,24	>0,9	734,8	263x184x279,4	202x154x4	1,96
JARO 7062 M	J	50	0,24	>0,9				
JARO 7063 M	G	50	0,24	>0,9				
JARO 11060 M	E & F	80	0,4	>0,9	1188	330x218x360	261,2x19602x4	3,15
JARO 11062 M CH	J	80	0,4	>0,9				
JARO 14060 M	E & F	100	0,49	>0,9	1203,4	327x231x368	271,2x206,2x4	3,3
JARO 14062 M / JARO 14062 M 4K	J	100	0,49	>0,9				
JARO 20060 M	E & F	150	0,79	>0,9	1587	364x261x436	340x240x4	4,25
JARO 20062 M JARO 20062 M 4K	J	150	0,79	>0,9				
JARO 27060 M	E & F	200	0,98	>0,9	1826,7	392x291x466	375x270x4	4,75
JARO 27062 M CH/ JARO 27062 M 4K	J	200	0,98	>0,9				
JARO 3060 T	E & F	20	0,13	>0,7	204	1936x56,5x1000	133,6x100,6x4	3,2
JARO 6060 T	E & F	2x20	0,20	>0,9	2x204	1950x56,5x1000	133,6x100,6x4	4,0
JARO 7060 T	E & F	50	0,24	>0,9	415,8	1989x65,5x1000	202x154x4	4,0
JARO 7063 T	G	50	0,24	>0,9				

Questo prodotto è adatto a illuminare interni ed esterni.

MESSA IN FUNZIONE
Faretto da lavoro LED:
Il faretto è in posizione ripiegata ex funziona. Per metterlo in funzione, ripiegare la staffa di regolazione.
Posizionare il proiettore su una superficie asciutta e piana. La staffa di regolazione può essere regolata o fissata utilizzando le viti di regolazione sul lato. Per garantire un supporto sicuro, ripiegare sempre completamente il telaio.
È possibile regolare l'impostazione della luce utilizzando lo sgancio rapido sul lato.
Qui è possibile fissare completamente il faretto o regolare il meccanismo in modo da poterlo riaggiustare senza aprire lo sgancio rapido.

I faretti da 50W in su sono dotati di un interruttore aggiuntivo sul retro per regolare la luminosità.
Questo può regolare la luminosità in 3 fasi.
1x Premere → 100%
2x Premere → 50%
3x Premere → 25%
4x Premere → Off → Se si tiene premuto l'interruttore per più di 3 secondi, il faretto si spegne indipendentemente dal livello di accensione.

Faretto a treppiede:
Avvitare il proiettore sullo stativo utilizzando il materiale di montaggio fornito.
Con il proiettore a stativo doppio viene fornita una traversa supplementare. Per il montaggio, procedere come segue.
Montare prima i due proiettori sulla traversa. Quindi avvitare la traversa e il distributore di corrente sullo stativo.
Con l'aiuto dei dadi di fissaggio del tubo, è ora possibile regolare il proiettore a qualsiasi altezza.
Assicurarsi che lo stativo sia ben saldo.

MONTAGGIO SU TREPPIEDE

Il faro da lavoro può essere montato su un treppiede Brennenstuhl utilizzando i fori della staffa di montaggio.
(Il materiale di montaggio non è incluso nella fornitura).

AMBITO DI CONSEGNA

Faretto da lavoro LED: Faretto con cornice pieghevole, incluso cavo di collegamento
Faretto a treppiede: Treppiede, faretto con cavo di collegamento e materiale di montaggio inclusi
Doppio faretto a treppiede: Treppiede, 2x faretti con cavo di collegamento, barra trasversale e materiale di montaggio

CE DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE

La dichiarazione UE di conformità è disponibile presso il produttore

SMALTIMENTO



Smaltire gli apparecchi elettrici in modo ecocompatibile!
Gli apparecchi elettrici non devono essere messi con i rifiuti domestici!
Conformemente alla Direttiva Europea 2012/19/UE sugli apparecchi elettrici ed elettronici gli apparecchi elettrici usati devono essere raccolti separatamente e riciclati in modo ecocompatibile.
Si possono richiedere le modalità di smaltimento dell'apparecchio inutilizzato presso la propria amministrazione comunale o cittadina.

Per ulteriori informazioni si consiglia di consultare la sezione Assistenza/FAQ.

SE Bruksanvisning
LED-arbetsstrålkastare

Observera: Innan du använder produkten ska du läsa igenom denna bruksanvisning noggrant.
Använd alltid den senaste versionen. Du hittar den på vår webbplats.

SÄKERHETSANVISNINGAR
Observera de allmänna säkerhetsanvisningar som medföljer produkten,
dessa finns också på **service.brennenstuhl.com.**

TEKNISK SPECIFIKATION

Skyddsklass:	I
Skyddsklass/Slaghållfasthet:	IP65, IK08
Märkspänning:	220 – 240 V 50/60 Hz
Temperaturområde:	-15°C till +40°C
Anslutningskabel:	H07RN-F 3G1,0

Typ	Nätkontakt	Effektförbrukning (W)	Ström max. (A)	Effektfaktor	max. projektionsyta (cm^2)	Mått (mm)	Mått på skyddshöljet (mm)	Vikt (kg)
JARO 1060 M	E & F	10	0,08	>0,5	339,2	194,5x160,7x174,4	98,8x77,8x4	0,89
JARO 3060 M	E & F	20	0,13	>0,7	462,9	220x143,7x210,4	133,6x100,6x4	0,99
JARO 3063 M	G	20	0,13	>0,7				
JARO 4060 M	E & F	30	0,14	>0,9	632,2	253,5x174x249,4	173,4x133,4x4	1,39
JARO 4062 M	J	30	0,14	>0,9				
JARO 4063 M	G	30	0,14	>0,9				
JARO 4060 MRA	E & F	30	0,14	>0,9	632,2	253,5x174x249,4	173,4x133,4x4	1,55
JARO 4062 MRA	J	30	0,14	>0,9				
JARO 7060 M	E & F	50	0,24	>0,9	734,8	263x184x279,4	202x154x4	1,96
JARO 7062 M	J	50	0,24	>0,9				
JARO 7063 M	G	50	0,24	>0,9				
JARO 11060 M	E & F	80	0,4	>0,9	1188	330x218x360	261,2x19602x4	3,15
JARO 11062 M CH	J	80	0,4	>0,9				
JARO 14060 M	E & F	100	0,49	>0,9	1203,4	327x231x368	271,2x206,2x4	3,3
JARO 14062 M / JARO 14062 M 4K	J	100	0,49	>0,9				
JARO 20060 M	E & F	150	0,79	>0,9	1587	364x261x436	340x240x4	4,25
JARO 20062 M JARO 20062 M 4K	J	150	0,79	>0,9				
JARO 27060 M	E & F	200	0,98	>0,9	1826,7	392x291x466	375x270x4	4,75
JARO 27062 M CH/ JARO 27062 M 4K	J	200	0,98	>0,9				
JARO 3060 T	E & F	20	0,13	>0,7	204	1936x56,5x1000	133,6x100,6x4	3,2
JARO 6060 T	E & F	2x20	0,20	>0,9	2x204	1950x56,5x1000	133,6x100,6x4	4,0
JARO 7060 T	E & F	50	0,24	>0,9	415,8	1989x65,5x1000	202x154x4	4,0
JARO 7063 T	G	50	0,24	>0,9				

Denna produkt är lämplig för inom- och utomhusbelysning.

FÖRSTA ANVÄDNING
LED-arbetsstrålkastare:
Strålkastaren är i hopfälld position från och med nu. För att sätta den i funktion fäller du ner den justerbara fästet.
Placera strålkastaren på ett torrt och plant underlag. Det justerbara fästet kan justeras eller fixeras med hjälp av justerskruvarna på sidan. Vik alltid ut ramen helt och hållet för att säkerställa ett säkert ställande.
Du kan justera ljusinställningen med hjälp av snabbspaken på sidan. Här kan du antingen fästa spotlighten helt eller justera mekanismen så att du kan justera spotlighten på nytt utan att öppna snabblåsningen.

Strålkastare från 50 W och uppåt har en extra strömbrytare på baksidan för att reglera ljusstyrkan.
Denna kan reglera ljusstyrkan i 3 steg.
1x Press→ 100%
2x Press→ 50%
3x Press→ 25%
4x Press→ Off → Om du håller kontakten intryckt längre än 3 sekunder släcks strålkastaren oavsett omkopplingsnivå.

Stativ strålkastare:
Skruva fast strålkastaren på stativet med hjälp av det medföljande monteringsmaterialet.
En extra tvärstång levereras med strålkastaren med dubbla stativ.
För att montera den ska du gå tillväga på följande sätt.
Montera först de två strålkastarna på tvärstången.
Skruva sedan fast tvärstången tillsammans med strömfördelaren på stativet.
Med hjälp av rörets klämmuttrar kan du nu justera strålkastaren till valfri höjd.
Se till att stativet är säkert placerat.

TRIPOD MOUNT
Arbetsstrålkastaren kan monteras på ett Brennenstuhl-stativ med hjälp av hålen i monteringsfästet.
(Monteringsmaterial ingår inte i leveransen).

LEVERANSENS OMFATTNING

Arbetsstrålkastare:	Strålkastare i hopfällbar ram inkl. anslutningskabel
Stativ strålkastare:	Stativ, spotlight inkl. anslutningskabel och monteringsmaterial
Dubbel stativ strålkastare:	Stativ, 2x strålkastare inkl. anslutningskabel, tvärstång och monteringsmaterial

CE EU-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE
EU-försäkran om överensstämmelse finns arkiverad hos tillverkaren.

AVFALLSHANTERING

Hantera elektronisk utrustning miljövänligt!
Elektronisk utrustning hör inte hemma i hushållsavfallet!
Enligt europaparlamentets och rådets direktiv 2012/19/EU om avfall som utgörs av eller innehåller elektrisk eller elektronisk utrustning måste uttjänta elektriska enheter samlas in separat och återvinnas på ett miljövänligt sätt. Alternativa bortskaffningsmöjligheter för uttjänt utrustning hittar du hos din kommunala förvaltning.

För ytterligare information rekommenderar vi avsnittet Service/FAQ`s.

ES Manual de instrucciones
Foco de trabajo LED

Atención: Antes de utilizar el producto, lea atentamente estas instrucciones de uso.
Utilice siempre la última versión. Puede encontrarla en nuestro sitio web.

INDICACIONES DE SEGURIDAD

Tenga en cuenta las instrucciones generales de seguridad adjuntas al producto,
también puede consultarlas en **service.brennenstuhl.com.**

DATOS TÉCNICOS

Clase de protección: I
Grado de protección/resistencia al impacto: IP65, IK08
Tensión nominal: 220 – 240 V 50/60 Hz
Rango de temperatura: -15°C hasta +40°C
Cable de conexión: H07RN-F 3G1,0

Tipo	Adaptador de red	Corriente absorbida (W)	Corriente máx. (A)	Factor de potencia	Área máx. proyectada (cm^2)	Dimensiones (mm)	Dimensiones de la cubierta protectora (mm)	Peso (kg)
JARO 1060 M	E & F	10	0,08	>0,5	339,2	194,5x160,7x174,4	98,8x77,8x4	0,89
JARO 3060 M	E & F	20	0,13	>0,7	462,9	220x143,7x210,4	133,6x100,6x4	0,99
JARO 3063 M	G	20	0,13	>0,7				
JARO 4060 M	E & F	30	0,14	>0,9	632,2	253,5x174x249,4	173,4x133,4x4	1,39
JARO 4062 M	J	30	0,14	>0,9				
JARO 4063 M	G	30	0,14	>0,9				
JARO 4060 MRA	E & F	30	0,14	>0,9	632,2	253,5x174x249,4	173,4x133,4x4	1,55
JARO 4062 MRA	J	30	0,14	>0,9				
JARO 7060 M	E & F	50	0,24	>0,9	734,8	263x184x279,4	202x154x4	1,96
JARO 7062 M	J	50	0,24	>0,9				
JARO 7063 M	G	50	0,24	>0,9				
JARO 11060 M	E & F	80	0,4	>0,9	1188	330x218x360	261,2x19602x4	3,15
JARO 11062 M CH	J	80	0,4	>0,9				
JARO 14060 M	E & F	100	0,49	>0,9	1203,4	327x231x368	271,2x206,2x4	3,3
JARO 14062 M / JARO 14062 M 4K	J	100	0,49	>0,9				
JARO 20060 M	E & F	150	0,79	>0,9	1587	364x261x436	340x240x4	4,25
JARO 20062 M JARO 20062 M 4K	J	150	0,79	>0,9				
JARO 27060 M	E & F	200	0,98	>0,9	1826,7	392x291x466	375x270x4	4,75
JARO 27062 M CH/ JARO 27062 M 4K	J	200	0,98	>0,9				
JARO 3060 T	E & F	20	0,13	>0,7	204	1936x56,5x1000	133,6x100,6x4	3,2
JARO 6060 T	E & F	2x20	0,20	>0,9	2x204	1950x56,5x1000	133,6x100,6x4	4,0
JARO 7060 T	E & F	50	0,24	>0,9	415,8	1989x65,5x1000	202x154x4	4,0
JARO 7063 T	G	50	0,24	>0,9				

Este producto está destinado para la iluminación en interiores y exteriores.

PUESTA EN SERVICIO

Foco de trabajo:
El foco está plegado de fábrica. Para ponerlo en funcionamiento, abata el soporte de ajuste. Coloque el proyector sobre una superficie seca y nivelada. El soporte de ajuste puede reajustarse o fijarse mediante los tornillos de ajuste laterales. Despliegue siempre completamente el marco para garantizar un soporte seguro. Puede ajustar la intensidad de la luz con el cierre rápido lateral. Aquí puede fijar el foco completamente o ajustar el mecanismo para que pueda reajustar el foco sin abrir el cierre rápido.

Los focos a partir de 50 W disponen de un interruptor adicional en la parte posterior para regular la luminosidad.
Este puede regular la luminosidad en 3 pasos.
1x Prensa → 100%
2x Prensa → 50%
3x Prensa → 25%
4x Prensa → Off → Si mantiene pulsado el interruptor durante más de 3 segundos, el foco se apaga independientemente del nivel de conmutación.

Foco con trípode:
Atornille el foco al trípode utilizando el material de montaje adjunto.
Con el proyector de trípode doble se suministra un travesaño adicional.
Proceda de la siguiente manera para el montaje.
Monte primero los dos proyectores en el travesaño.
A continuación, atornille el travesaño junto con el distribuidor de corriente al soporte.
Con la ayuda de las tuercas de sujeción del tubo, ahora puede ajustar el foco a cualquier altura.
Asegúrese de que el soporte esté bien sujeto.

MONTAJE ESTATIVO

El foco de trabajo puede montarse en un trípode Brennenstuhl utilizando los orificios del soporte de montaje.
(Material de montaje no incluido en el volumen de suministro).

ALCANCE DE LA ENTREGA

Foco de trabajo: Foco en marco plegable incl. cable de conexión
Foco con trípode: Trípode, foco incl. cable de conexión y material de montaje
Foco de doble trípode: Trípode, 2x focos incl. cable de conexión, travesaño y material de montaje

CE DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD DE LA UE

La declaración de conformidad de la UE ha sido presentada al fabricante.

ELIMINACIÓN



¡Elimine los electrodomésticos siguiendo las regulaciones ambientales!
¡Los aparatos eléctricos no forman parte de la basura doméstica!
En conformidad con la Directiva Europea 2012/19/CE sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos, los equipos eléctricos deben ser seleccionados, separados y reciclados para que puedan volver a ser reutilizados. Contacte con las autoridades locales de su zona u oficina municipal para informarse sobre las posibilidades de eliminación del dispositivo.

Para más información, le recomendamos la sección Servicio/FAQ`s.

PL Instrukcja obsługi
Reflektor roboczy LED

Uwaga: Przed użyciem produktu należy dokładnie przeczytać niniejszą instrukcję obsługi.
Zawsze używaj najnowszej wersji. Można ją znaleźć na naszej stronie internetowej.

WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA

Należy przestrzegać ogólnych instrukcji bezpieczeństwa dołączonych do produktu,
można je również znaleźć na stronie **service.brennenstuhl.com.**

DANE TECHNICZNE

Klasa ochrony:	I
Stopień ochrony/odporność na uderzenia:	IP65, IK08
Napięcie znamionowe:	220 – 240 V 50/60 Hz
Zakres temperatury:	od -15°C do +40°C
Przewód zasilający:	H07RN-F 3G1,0

Typ	Wtyczka sieciowa	Pobór mocy (W)	Maks. prąd (A)	Współczynnik mocy	Maks. powierzchnia oświetlana (cm^2)	Wymiary (mm)	Wymiary osłony ochronnej (mm)	Ciężar (kg)
JARO 1060 M	E & F	10	0,08	>0,5	339,2	194,5x160,7x174,4	98,8x77,8x4	0,89
JARO 3060 M	E & F	20	0,13	>0,7	462,9	220x143,7x210,4	133,6x100,6x4	0,99
JARO 3063 M	G	20	0,13	>0,7				
JARO 4060 M	E & F	30	0,14	>0,9	632,2	253,5x174x249,4	173,4x133,4x4	1,39
JARO 4062 M	J	30	0,14	>0,9				
JARO 4063 M	G	30	0,14	>0,9				
JARO 4060 MRA	E & F	30	0,14	>0,9	632,2	253,5x174x249,4	173,4x133,4x4	1,55
JARO 4062 MRA	J	30	0,14	>0,9				
JARO 7060 M	E & F	50	0,24	>0,9	734,8	263x184x279,4	202x154x4	1,96
JARO 7062 M	J	50	0,24	>0,9				
JARO 7063 M	G	50	0,24	>0,9				
JARO 11060 M	E & F	80	0,4	>0,9	1188	330x218x360	261,2x19602x4	3,15
JARO 11062 M CH	J	80	0,4	>0,9				
JARO 14060 M	E & F	100	0,49	>0,9	1203,4	327x231x368	271,2x206,2x4	3,3
JARO 14062 M / JARO 14062 M 4K	J	100	0,49	>0,9				
JARO 20060 M	E & F	150	0,79	>0,9	1587	364x261x436	340x240x4	4,25
JARO 20062 M JARO 20062 M 4K	J	150	0,79	>0,9				
JARO 27060 M	E & F	200	0,98	>0,9	1826,7	392x291x466	375x270x4	4,75
JARO 27062 M CH/ JARO 27062 M 4K	J	200	0,98	>0,9				
JARO 3060 T	E & F	20	0,13	>0,7	204	1936x56,5x1000	133,6x100,6x4	3,2
JARO 6060 T	E & F	2x20	0,20	>0,9	2x204	1950x56,5x1000	133,6x100,6x4	4,0
JARO 7060 T	E & F	50	0,24	>0,9	415,8	1989x65,5x1000	202x154x4	4,0
JARO 7063 T	G	50	0,24	>0,9				

Ten produkt może służyć do celów oświetleniowych wewnątrz i na zewnątrz.

URUCHOMIENIE

Reflektor roboczy:
Reflektor w pozycji złożonej ex działa. Aby go uruchomić, złóż regulowany wspornik. Umieścić naświetlacz na suchej, równej powierzchni. Regulowany wspornik można ponownie wyregulować lub zamocować za pomocą śrub regulacyjnych znajdujących się z boku. Zawsze należy całkowicie rozłożyć ramę, aby zapewnić bezpieczną podstawę.
Ustawienie światła można regulować za pomocą szybkozłączki z boku. W tym miejscu można całkowicie zamocować reflektor lub ustawić mechanizm tak, aby można było ponownie ustawić reflektor bez otwierania szybkozłączki.

Reflektory od 50W wzwyż posiadają z tyłu dodatkowy przełącznik do regulacji jasności.
Można nim regulować jasność w 3 krokach.
1x Press → 100%
2x Press → 50%
3x Press→ 25%
4x Press → Off → Jeśli przytrzymasz przełącznik dłużej niż 3 sekundy, reflektor zgaśnie niezależnie od poziomu przełączenia.

Reflektor na statywie:
Przykręcić reflektor do statywu za pomocą załączonego materiału montażowego.
Dodatkowa poprzeczka jest dostarczana z reflektorem na podwójnym statywie.
Przy montażu należy postępować w następujący sposób. Najpierw zamontować oba reflektory na poprzeczce.
Następnie przykręcić poprzeczkę wraz z rozdzielaczem prądu do statywu.
Za pomocą nakrętek zaciskowych rur można teraz ustawić reflektor na dowolnej wysokości.
Upewnij się, że stojak jest zabezpieczony.

MONTAŻ STOJAKA
Naświetlacz można zamontować na statywie Brennenstuhl za pomocą otworów w uchwycie.
(Materiał montażowy nie wchodzi w zakres dostawy)

ZAKRES DOSTAWY

Reflektor roboczy:	Reflektor w składanej ramie wraz z kablem przyłączeniowym
Reflektor na statywie:	Statyw, reflektor z kablem przyłączeniowym i materiałem montażowym
Reflektor na statywie podwójnym:	Statyw, 2x reflektor wraz z kablem przyłączeniowym, poprzeczką i materiałem montażowym

CE DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE
Deklaracja zgodności UE jest zdeponowana u producenta.

UTYLIZACJA

Sprzęt elektryczny należy utylizować w sposób bezpieczny dla środowiska naturalnego!
Sprzęt elektryczny to nie domowe śmieci czy odpadki!
Zgodnie z Dyrektywą Europejską 2012/19/UE w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego, zużyte urządzenia elektryczne należy gromadzić osobno i przekazywać do ponownego przetworzenia w sposób bezpieczny dla środowiska naturalnego.
O możliwościach utylizacji wysłużonego urządzenia dowiedzą się Państwo w urzędzie miasta lub gminy.

W celu uzyskania dalszych informacji polecamy dział Service/FAQ`s.

CZ Návod k obsluze
Pracovní reflektor LED

Pozor: Před použitím výrobku si pozorně přečtěte tento návod k použití.
Vždy používejte nejnovější verzi. Najdete ji na našich webových stránkách.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY
Dodržujte obecné bezpečnostní pokyny přiložené k výrobku,
Tyto pokyny naleznete také na adrese **service.brennenstuhl.com.**

TECHNICKÁ DATA

Třída ochrany:	I
Třída ochrany/Odolnost proti nárazu:	IP65, IK08
Jmenovité napětí:	220 – 240 V 50/60 Hz
Teplotní rozsah:	-15°C až +40°C
Spojovací kabel:	H07RN-F 3G1,0

Typ	Síťová zástrčka	Spotřeba energie (W)	Proud max. (A)	Faktor výkonu	max. projektovaná plocha (cm^2)	Rozměry (mm)	Rozměry ochranného krytu (mm)	Hmotnost (kg)
JARO 1060 M	E & F	10	0,08	>0,5	339,2	194,5x160,7x174,4	98,8x77,8x4	0,89
JARO 3060 M	E & F	20	0,13	>0,7	462,9	220x143,7x210,4	133,6x100,6x4	0,99
JARO 3063 M	G	20	0,13	>0,7				
JARO 4060 M	E & F	30	0,14	>0,9	632,2	253,5x174x249,4	173,4x133,4x4	1,39
JARO 4062 M	J	30	0,14	>0,9				
JARO 4063 M	G	30	0,14	>0,9				
JARO 4060 MRA	E & F	30	0,14	>0,9	632,2	253,5x174x249,4	173,4x133,4x4	1,55
JARO 4062 MRA	J	30	0,14	>0,9				
JARO 7060 M	E & F	50	0,24	>0,9	734,8	263x184x279,4	202x154x4	1,96
JARO 7062 M	J	50	0,24	>0,9				
JARO 7063 M	G	50	0,24	>0,9				
JARO 11060 M	E & F	80	0,4	>0,9	1188	330x218x360	261,2x19602x4	3,15
JARO 11062 M CH	J	80	0,4	>0,9				
JARO 14060 M	E & F	100	0,49	>0,9	1203,4	327x231x368	271,2x206,2x4	3,3
JARO 14062 M / JARO 14062 M 4K	J	100	0,49	>0,9				
JARO 20060 M	E & F	150	0,79	>0,9	1587	364x261x436	340x240x4	4,25
JARO 20062 M JARO 20062 M 4K	J	150	0,79	>0,9				
JARO 27060 M	E & F	200	0,98	>0,9	1826,7	392x291x466	375x270x4	4,75
JARO 27062 M CH/ JARO 27062 M 4K	J	200	0,98	>0,9				
JARO 3060 T	E & F	20	0,13	>0,7	204	1936x56,5x1000	133,6x100,6x4	3,2
JARO 6060 T	E & F	2x20	0,20	>0,9	2x204	1950x56,5x1000	133,6x100,6x4	4,0
JARO 7060 T	E & F	50	0,24	>0,9	415,8	1989x65,5x1000	202x154x4	4,0
JARO 7063 T	G	50	0,24	>0,9				

Tento produkt je vhodný k osvětlení v interiéru a exteriéru.

KOMISIONÁŘSTVÍ
Pracovní reflektor:
V továrně je reflektor ve složené poloze. Chcete-li jej uvést do provozu, sklopte nastavovací držák.
Umístěte reflektor na suchý, rovný povrch. Nastavovací držák lze znovu nastavit nebo zafixovat pomocí nastavovacích šroubů na boku. Rám vždy zcela vyklopte, aby byl zajištěn bezpečný stojan.
Nastavení světla můžete upravit pomocí rychloupínače na boku. Zde můžete reflektor buď zcela zafixovat, nebo nastavit mechanismus tak, abyste mohli reflektor znovu nastavit, aniž byste museli otevírat rychloupínač.

Reflektory od 50 W výše mají na zadní straně přídavný spínač pro regulaci svítivosti.
Ten může regulovat jas ve 3 stupních.
1x stiskněte → 100%
2x stiskněte → 50%
3x stiskněte → 25%
4x stiskněte→ Off → Pokud podržíte spínač stisknutý déle než 3 sekundy, reflektor zhasne bez ohledu na úroveň přepnutí.

Stativový reflektor:
Přišroubujte reflektor na stativ pomocí přiloženého montážního materiálu.
K reflektoru s dvojitým stojanem se dodává přídavná příčka. Při montáži postupujte následujícím způsobem.
Nejprve namontujte oba reflektory na příčník. Poté přišroubujte příčník spolu s rozvaděčem napájení na stojan.
Pomocí trubkových upínacích matic nyní můžete reflektor nastavit do libovolné výšky.
Ujistěte se, že je stojan bezpečně umístěn.

MONTÁŽ NA STOJAN

Pracovní reflektor lze namontovat na stativ Brennenstuhl pomocí otvorů v montážní konzole.
(Montážní materiál není součástí dodávky).

ROZSAH DODÁVKY

Pracovní reflektor:	Reflektor ve skládacím rámu včetně připojovacího kabelu
Stativový reflektor:	stativ, reflektor včetně připojovacího kabelu a montážního materiálu
Dvojitý stativový reflektor:	stativ, 2x reflektor včetně připojovacího kabelu, příčníku a montážního materiálu

CE ROHLÁŠENÍ O SHODĚ S NORMAMI EU

EU prohlášeni o shod je uloženo u výrobce.

LIKVIDACE



Ekologicky zlikvidujte elektrické přístroje!
Elektrické spotřebiče nepatří k domovnímu odpadu!
Podle Evropské směrnice 2012/19/EU o elektrických a elektronických starých přístrojích se musí opotřebené elektrospotřebiče shromáždit zvlášť a odvést k ekologicky nezávadné recyklaci.
O možnostech likvidace vysloužilých přístrojů se můžete informovat u svého obecního nebo městského úřadu.

Další informace naleznete v sekci Servis/FAQ`s.

HU Kezelési útmutató
LED munkalámpa

Figyelmeztetés: A termék használata előtt kérjük, figyelmesen olvassa el ezt a használati útmutatót.
Mindig a legújabb verziót használja. Ezt megtalálja a weboldalunkon.

BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

Kérjük, tartsa be a termékhez mellékelt általános biztonsági utasításokat,
ezek a **service.brennenstuhl.com oldalon is megtalálhatók.**

MŰSZAKI ADATOK

Védettségi osztály: I
Védettség / ütésállóság: IP65, IK08
Névleges feszültség: 220 – 240 V 50/60 Hz
Hőmérséklet-tartomány: -15°C és +40°C között
Csatlakozó vezeték: H07RN-F 3G1,0

Típus	Hálózati csatlakozó dugó	Teljesítményfo-gyasztás (W)	Max. áram (A)	Teljesítménytényező	Max. fényszórási felület (cm^2)	Méret (mm)	Védőburkolat mérete (mm)	Tömeg (kg)
JARO 1060 M	E & F	10	0,08	>0,5	339,2	194,5x160,7x174,4	98,8x77,8x4	0,89
JARO 3060 M	E & F	20	0,13	>0,7	462,9	220x143,7x210,4	133,6x100,6x4	0,99
JARO 3063 M	G	20	0,13	>0,7				
JARO 4060 M	E & F	30	0,14	>0,9	632,2	253,5x174x249,4	173,4x133,4x4	1,39
JARO 4062 M	J	30	0,14	>0,9				
JARO 4063 M	G	30	0,14	>0,9				
JARO 4060 MRA	E & F	30	0,14	>0,9	632,2	253,5x174x249,4	173,4x133,4x4	1,55
JARO 4062 MRA	J	30	0,14	>0,9				
JARO 7060 M	E & F	50	0,24	>0,9	734,8	263x184x279,4	202x154x4	1,96
JARO 7062 M	J	50	0,24	>0,9				
JARO 7063 M	G	50	0,24	>0,9				
JARO 11060 M	E & F	80	0,4	>0,9	1188	330x218x360	261,2x19602x4	3,15
JARO 11062 M CH	J	80	0,4	>0,9				
JARO 14060 M	E & F	100	0,49	>0,9	1203,4	327x231x368	271,2x206,2x4	3,3
JARO 14062 M / JARO 14062 M 4K	J	100	0,49	>0,9				
JARO 20060 M	E & F	150	0,79	>0,9	1587	364x261x436	340x240x4	4,25
JARO 20062 M JARO 20062 M 4K	J	150	0,79	>0,9				
JARO 27060 M	E & F	200	0,98	>0,9	1826,7	392x291x466	375x270x4	4,75
JARO 27062 M CH/ JARO 27062 M 4K	J	200	0,98	>0,9				
JARO 3060 T	E & F	20	0,13	>0,7	204	1936x56,5x1000	133,6x100,6x4	3,2
JARO 6060 T	E & F	2x20	0,20	>0,9	2x204	1950x56,5x1000	133,6x100,6x4	4,0
JARO 7060 T	E & F	50	0,24	>0,9	415,8	1989x65,5x1000	202x154x4	4,0
JARO 7063 T	G	50	0,24	>0,9				

Ez a termék beltéri és kültéri világításra alkalmas.

ÜZEMBEHELYEZÉS

Munkalámpa:
A reflektor összehajtott helyzetben van ex works. A működésbe helyezéshez hajtsa le a beállító konzolt.
Helyezze a reflektort száraz, vízszintes felületre. Az állítható konzol az oldalán lévő állítócsavarok segítségével újra beállítható vagy rögzíthető. A biztonságos állás érdekében mindig hajtsa ki teljesen a keretet. A fénybeállítást az oldalán található gyorskioldó segítségével állíthatja be. Itt vagy teljesen rögzítheti a reflektort, vagy beállíthatja a mechanizmust úgy, hogy a gyorskioldó kinyitása nélkül újra tudja állítani a reflektort.

Az 50 W-tól felfelé a reflektorok hátoldalán egy további kapcsoló található a fényerő szabályozására.
Ezzel a fényerő 3 fokozatban szabályozható.
1x Press → 100%
2x Press → 50%
3x Press → 25%
4x Press → Off → Ha a kapcsolót 3 másodpercnél tovább nyomva tartja, a reflektor a kapcsolási szinttől függetlenül kialszik.

Háromlábú reflektor:
Csavarozza a reflektort a mellékelt rögzítőanyag segítségével az állványra.
A kettős állványos reflektorhoz egy kiegészítő keresztrúd is tartozik. A felszereléshez az alábbiak szerint járjon el.
Először szerelje fel a két reflektort a keresztrúdra. Ezután csavarozza a keresztrudat a teljesítményelosztóval együtt az állványra.
A csőbefogó anyák segítségével most már tetszőleges magasságba állíthatja a reflektort.
Ügyeljen arra, hogy az állvány biztonságosan álljon.

ÁLLVÁNY FELSZERELÉSE

A munkavilágító reflektor felszerelhető egy Brennenstuhl állványra a rögzítő konzolon található furatok segítségével.
(A szerelési anyag nem tartozik a szállítási terjedelemhez)

SZÁLLÍTÁSI TERJEDELEM

Munkalámpa: Fényszóró összecsukható keretben, csatlakozókábellel együtt
Háromlábú reflektor: Állvány, reflektor, csatlakozókábellel és rögzítőanyaggal együtt
Dupla háromlábú reflektor: Állvány, 2x reflektorok, csatlakozókábellel, keresztrúddal és rögzítőanyaggal együtt

CE EU-MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

A EU-megfelelőségi nyilatkozat a gyártóműnél letétbe lett helyezve.

ÁRTALMATLANÍTÁS



Az elektromos készülékek környezetbarát módon történő ártalmatlanítása!
Az elektromos készülékek nem tartoznak a háztartási hulladékba!
Az elhasznált elektromos és elektronikus készülékekről szóló 2012/19/EU Európai Irányelv szerint az elavult elektromos készülékeket külön kell begyűjteni, és fel kell ajánlani környezetbarát újrahasznosításra.
A kiszolgált készülékek ártalmatlanításának lehetőségeiről tájékozódjon a közösségi vagy városi közigazgatásnál.

További információkért ajánljuk a Szerviz/FAQ`s részt.

RU Руководство по эксплуатации
Светодиодный рабочий прожектор

Внимание: Перед использованием изделия внимательно прочитайте данную инструкцию по применению. Всегда используйте последнюю версию. Вы можете найти ее на нашем сайте.

УКАЗАНИЯ МЕР ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

Соблюдайте общие правила техники безопасности, прилагаемые к изделию,
Их также можно найти на сайте **service.brennenstuhl.com**.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Класс защиты: I
Степень защиты/ударная прочность: IP65, IK08
Номинальное напряжение: 220 - 240 В пер. тока, 50/60 Гц
Диапазон температур: от -15°C до +40°C
Соединительный кабель: H07RN-F 3G1,0

Тип	Сетевой штекер	Потребляемая мощность (Вт)	Макс. сила тока (А)	Коэффициент мощности	Макс. проецируемая площадь (см²)	Размеры (мм)	Размеры защитного кожуха (мм)	Вес (кг)
JARO 1060 M	E & F	10	0,08	>0,5	339,2	194,5x160,7x174,4	98,8x77,8x4	0,89
JARO 3060 M	E & F	20	0,13	>0,7	462,9	220x143,7x210,4	133,6x100,6x4	0,99
JARO 3063 M	G	20	0,13	>0,7				
JARO 4060 M	E & F	30	0,14	>0,9	632,2	253,5x174x249,4	173,4x133,4x4	1,39
JARO 4062 M	J	30	0,14	>0,9				
JARO 4063 M	G	30	0,14	>0,9				
JARO 4060 MRA	E & F	30	0,14	>0,9	632,2	253,5x174x249,4	173,4x133,4x4	1,55
JARO 4062 MRA	J	30	0,14	>0,9				
JARO 7060 M	E & F	50	0,24	>0,9	734,8	263x184x279,4	202x154x4	1,96
JARO 7062 M	J	50	0,24	>0,9				
JARO 7063 M	G	50	0,24	>0,9				
JARO 11060 M	E & F	80	0,4	>0,9	1188	330x218x360	261,2x19602x4	3,15
JARO 11062 M CH	J	80	0,4	>0,9				
JARO 14060 M	E & F	100	0,49	>0,9	1203,4	327x231x368	271,2x206,2x4	3,3
JARO 14062 M / JARO 14062 M 4K	J	100	0,49	>0,9				
JARO 20060 M	E & F	150	0,79	>0,9	1587	364x261x436	340x240x4	4,25
JARO 20062 M JARO 20062 M 4K	J	150	0,79	>0,9				
JARO 27060 M	E & F	200	0,98	>0,9	1826,7	392x291x466	375x270x4	4,75
JARO 27062 M CH/ JARO 27062 M 4K	J	200	0,98	>0,9				
JARO 3060 T	E & F	20	0,13	>0,7	204	1936x56,5x1000	133,6x100,6x4	3,2
JARO 6060 T	E & F	2x20	0,20	>0,9	2x204	1950x56,5x1000	133,6x100,6x4	4,0
JARO 7060 T	E & F	50	0,24	>0,9	415,8	1989x65,5x1000	202x154x4	4,0
JARO 7063 T	G	50	0,24	>0,9				

Это изделие предназначено для целей освещения во внутренних помещениях и на прилегающей территории.

ПОРЯДОК ПОЛЬЗОВАНИЯ

Рабочий прожектор:
Прожектор в сложенном положении работает. Чтобы привести его в рабочее состояние, откиньте регулировочный кронштейн. Установите прожектор на сухую, ровную поверхность. Регулировочный кронштейн можно отрегулировать или зафиксировать с помощью регулировочных винтов сбоку. Всегда полностью раскладывайте раму, чтобы обеспечить надежную стойку. Вы можете отрегулировать настройку света с помощью быстроразъемного фиксатора сбоку.
Здесь можно либо полностью зафиксировать прожектор, либо отрегулировать механизм так, чтобы можно было отрегулировать прожектор, не открывая быстросъемный механизм.

Прожекторы мощностью от 50 Вт и выше имеют дополнительный выключатель на задней панели для регулирования яркости. Он позволяет регулировать яркость в 3 этапа.
1x Нажать → 100%
2x Нажать → 50%
3x Нажать → 25%
4x Нажать → Off → Если держать выключатель нажатым дольше 3 секунд, прожектор погаснет независимо от уровня включения.

Прожектор на штативе:
Прикрутите прожектор к штативу с помощью прилагаемого монтажного материала.
В комплекте с прожектором на двойной стойке поставляется дополнительная поперечина.
Для монтажа действуйте следующим образом. Сначала установите оба прожектора на перекладину.
Затем прикрутите поперечину вместе с распределителем питания к стойке.
С помощью зажимных гаек на трубках вы можете отрегулировать прожектор на любую высоту.
Убедитесь, что подставка надежно закреплена.

МОНТАЖ ПОДСТАВКИ

Прожектор можно установить на штатив Brennenstuhl с помощью отверстий в кронштейне.
(Монтажный материал не входит в комплект поставки)

КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ

Рабочий прожектор:	Прожектор в складной раме, включая соединительный кабель
Прожектор на штативе:	штатив, прожектор, включая соединительный кабель и монтажный материал
Двойной штативный прожектор:	штатив, 2 прожектора, включая соединительный кабель, перекладину и монтажный материал

CE ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ НОРМАМ ЕС

Акт о соответствии товара храниться у производителя.

УТИЛИЗАЦИЯ



Электрические приборы подлежат утилизации с учетом защиты окружающей среды!
Запрещается выбрасывать электроприборы вместе с бытовыми отходами!
В соответствии с Директивой ЕС № 2012/19/EU по отработанным электроприборам и электронной аппаратуре отработанные электроприборы должны собираться в отдельные контейнеры и отправляться на утилизацию с соблюдением норм защиты окружающей среды.
О возможностях утилизации приборов, отработавших свой ресурс, можно узнать в местном сельском или городском самоуправлении.

Для получения дополнительной информации мы рекомендуем раздел Service/FAQ`s.

TR Kullanım kılavuzu
LED çalışma spot ışığı

Dikkat: Lütfen ürünü kullanmadan önce bu kullanım talimatlarını dikkatlice okuyun.
Her zaman en son sürümü kullanın. Web sitemizde bulabilirsiniz.

GÜVENLİK UYARILARI
Lütfen ürünle birlikte verilen genel güvenlik talimatlarına uyun,
bunlar **service.brennenstuhl.com adresinde de bulunabilir.**

TEKNİK VERİLER
Koruma sınıfı: I
Koruma tipi / Darbeye dayanıklılık: IP65, IK08
Anma gerilimi: 220 – 240 V 50/60 Hz
Sıcaklık aralığı: -15°C ile +40°C arası
Bağlantı kablosu: H07RN-F 3G1,0

Tip	Elektrik fişi	Güç tüketimi (W)	Maks. akım (A)	Güç faktörü	maks. aydınlatılmış alan (cm^2)	Ölçüler (mm)	Koruma kapağı ölçüleri (mm)	Ağırlık (kg)
JARO 1060 M	E & F	10	0,08	>0,5	339,2	194,5x160,7x174,4	98,8x77,8x4	0,89
JARO 3060 M	E & F	20	0,13	>0,7	462,9	220x143,7x210,4	133,6x100,6x4	0,99
JARO 3063 M	G	20	0,13	>0,7				
JARO 4060 M	E & F	30	0,14	>0,9	632,2	253,5x174x249,4	173,4x133,4x4	1,39
JARO 4062 M	J	30	0,14	>0,9				
JARO 4063 M	G	30	0,14	>0,9				
JARO 4060 MRA	E & F	30	0,14	>0,9	632,2	253,5x174x249,4	173,4x133,4x4	1,55
JARO 4062 MRA	J	30	0,14	>0,9				
JARO 7060 M	E & F	50	0,24	>0,9	734,8	263x184x279,4	202x154x4	1,96
JARO 7062 M	J	50	0,24	>0,9				
JARO 7063 M	G	50	0,24	>0,9				
JARO 11060 M	E & F	80	0,4	>0,9	1188	330x218x360	261,2x19602x4	3,15
JARO 11062 M CH	J	80	0,4	>0,9				
JARO 14060 M	E & F	100	0,49	>0,9	1203,4	327x231x368	271,2x206,2x4	3,3
JARO 14062 M / JARO 14062 M 4K	J	100	0,49	>0,9				
JARO 20060 M	E & F	150	0,79	>0,9	1587	364x261x436	340x240x4	4,25
JARO 20062 M JARO 20062 M 4K	J	150	0,79	>0,9				
JARO 27060 M	E & F	200	0,98	>0,9	1826,7	392x291x466	375x270x4	4,75
JARO 27062 M CH/ JARO 27062 M 4K	J	200	0,98	>0,9				
JARO 3060 T	E & F	20	0,13	>0,7	204	1936x56,5x1000	133,6x100,6x4	3,2
JARO 6060 T	E & F	2x20	0,20	>0,9	2x204	1950x56,5x1000	133,6x100,6x4	4,0
JARO 7060 T	E & F	50	0,24	>0,9	415,8	1989x65,5x1000	202x154x4	4,0
JARO 7063 T	G	50	0,24	>0,9				

Bu ürün iç ve dış mekandaki aydınlatma amaçları için uygundur.

ÇALIŞTIRMA
Çalışan spot ışığı:
Spot ışığı katlanmış konumdadır ve çalışır. Çalıştırmak için ayar braketini aşağı katlayın. Projektörü kuru ve düz bir yüzeye yerleştirin. Ayar braketi, yan taraftaki ayar vidaları kullanılarak yeniden ayarlanabilir veya sabitlenebilir. Güvenli bir duruş sağlamak için çerçeveyi daima tamamen katlayın. Yan taraftaki hızlı serbest bırakmayı kullanarak ışık ayarını yapabilirsiniz. Burada spot ışığını tamamen sabitleyebilir veya mekanizmayı, hızlı serbest bırakmayı açmadan spot ışığını yeniden ayarlayabileceğiniz şekilde ayarlayabilirsiniz.

50W'dan yukarı spot lambaların arkasında parlaklığı düzenlemek için ek bir anahtar bulunur.
Bu, parlaklığı 3 adımda düzenleyebilir.
1x Basın → 100%
2x Basın → 50%
3x Basın → 25%
4x Basın → Off → Düğmeyi 3 saniyeden daha uzun süre basılı tutarsanız,
anahtarlama seviyesinden bağımsız olarak spot ışığı söner.

Tripod spot ışığı:
Ekteki montaj malzemesini kullanarak spot ışığı tripoda vidalayın.
Çift ayaklı projektörle birlikte ek bir çapraz çubuk verilir. Montaj için aşağıdaki adımları izleyin.
Önce iki projektörü çapraz çubuğa monte edin. Ardından çapraz çubuğu güç dağıtıcısı ile birlikte sehpaya vidalayın.
Boru sıkıştırma somunlarının yardımıyla artık projektörü istediğiniz yüksekliğe ayarlayabilirsiniz.
Standın sağlam olduğundan emin olun.

STANDIN MONTAJI

Projektör, braketteki delikler kullanılarak bir Brennenstuhl tripoduna monte edilebilir.
(Montaj malzemesi teslimat kapsamına dahil değildir)

TESLİMAT KAPSAMI

Çalışan spot ışığı: Bağlantı kablosu dahil katlanır çerçeve içinde spot ışığı
Tripod spot ışığı: Tripod, spot ışığı, bağlantı kablosu ve montaj malzemesi dahil
Çift tripod spot ışığı: Tripod, 2x spot, bağlantı kablosu, çapraz çubuk ve montaj malzemesi dahil

CE AB UYGUNLUK BEYANI

Uyarlık açıklaması üreticide belgelenmiştir.

BERTARAF



Elektrikli cihazları çevre dostu olarak imha edin!
Elektrikli cihazları evsel atık ile birlikte atmayın!
Atık Elektrikli ve Elektronik Cihazlar hakkındaki 2012/19/AB sayılı Avrupa Yönetmeliği uyarınca kullanılmış elektrikli cihazlar toplanmalı ve çevreye uygun geri dönüşüme tabi tutulmalıdır.
Kullanılmış olan cihazın imhasıyla ilgili olası çözümler için belediye ya da şehir yönetimine başvurabilirsiniz.

Daha fazla bilgi için Servis/SORULAR bölümünü incelemenizi tavsiye ederiz.

FI Käyttöohje
LED-työvalo

Huomio: Lue nämä käyttöohjeet huolellisesti ennen tuotteen käyttöä.
Käytä aina uusinta versiota. Löydät sen verkkosivuiltamme.

TURVALLISUUSOHJEET
Noudata tuotteen mukana toimitettuja yleisiä turvallisuusohjeita,
Nämä löytyvät myös osoitteesta **service.brennenstuhl.com.**

TEKNISET TIEDOT

Suojausluokka:	I
Kotelointiluokka/iskunkestävyys:	IP65, IK08
Nimellisjännite:	220 – 240 V 50/60 Hz
Lämpötila-alue:	-15°C - +40°C
Liitäntäkaapeli:	H07RN-F 3G1,0

Tyyppi	Verkkopistoke	Tehonkulutus (W)	Enimmäisvirta (A)	Tehok erroin	Heijastava enimmäispinta (cm^2)	Koko (mm)	Suojuksen koko (mm)	Paino (kg)
JARO 1060 M	E & F	10	0,08	>0,5	339,2	194,5x160,7x174,4	98,8x77,8x4	0,89
JARO 3060 M	E & F	20	0,13	>0,7	462,9	220x143,7x210,4	133,6x100,6x4	0,99
JARO 3063 M	G	20	0,13	>0,7				
JARO 4060 M	E & F	30	0,14	>0,9	632,2	253,5x174x249,4	173,4x133,4x4	1,39
JARO 4062 M	J	30	0,14	>0,9				
JARO 4063 M	G	30	0,14	>0,9				
JARO 4060 MRA	E & F	30	0,14	>0,9	632,2	253,5x174x249,4	173,4x133,4x4	1,55
JARO 4062 MRA	J	30	0,14	>0,9				
JARO 7060 M	E & F	50	0,24	>0,9	734,8	263x184x279,4	202x154x4	1,96
JARO 7062 M	J	50	0,24	>0,9				
JARO 7063 M	G	50	0,24	>0,9				
JARO 11060 M	E & F	80	0,4	>0,9	1188	330x218x360	261,2x19602x4	3,15
JARO 11062 M CH	J	80	0,4	>0,9				
JARO 14060 M	E & F	100	0,49	>0,9	1203,4	327x231x368	271,2x206,2x4	3,3
JARO 14062 M / JARO 14062 M 4K	J	100	0,49	>0,9				
JARO 20060 M	E & F	150	0,79	>0,9	1587	364x261x436	340x240x4	4,25
JARO 20062 M JARO 20062 M 4K	J	150	0,79	>0,9				
JARO 27060 M	E & F	200	0,98	>0,9	1826,7	392x291x466	375x270x4	4,75
JARO 27062 M CH/ JARO 27062 M 4K	J	200	0,98	>0,9				
JARO 3060 T	E & F	20	0,13	>0,7	204	1936x56,5x1000	133,6x100,6x4	3,2
JARO 6060 T	E & F	2x20	0,20	>0,9	2x204	1950x56,5x1000	133,6x100,6x4	4,0
JARO 7060 T	E & F	50	0,24	>0,9	415,8	1989x65,5x1000	202x154x4	4,0
JARO 7063 T	G	50	0,24	>0,9				

Tämä tuote soveltuu valaisutarkoituksiin sisä- ja ulkotiloissa.

KÄYTTÖÖNOTTO
Työpaikan valokeilassa:
Valonheitin on kokoontaitettuna ex toimii. Ota se käyttöön taittamalla säätöpidike alas. Aseta valonheitin kuivalle, tasaiselle alustalle. Säätökannatin voidaan säätää uudelleen tai kiinnittää sivussa olevien säätöruuvien avulla. Taita kehys aina kokonaan ulos, jotta varmistat turvallisen jalustan. Voit säätää valon asetusta sivussa olevan pikakiinnikkeen avulla. Tässä voit joko kiinnittää valonheittimen kokonaan tai säätää mekanismia niin, että voit säätää valonheittimen uudelleen avaamatta pikalukitusta.

Valonlähteissä 50 W:sta ylöspäin on takana lisäkytkin, jolla valovoimaa voidaan säätää.
Tällä voidaan säätää kirkkautta 3 portaittain.
1x Paina → 100%
2x Paina → 50%
3x Paina → 25%
4x Paina → Off → Jos kytkintä pidetään painettuna yli 3 sekuntia, valonheitin sammuu kytkentätasosta riippumatta.

Kolmijalkainen valonheitin:
Ruuvaa valonheitin jalustaan käyttäen mukana toimitettua kiinnitysmateriaalia.
Kaksoistelineen valonheittimen mukana toimitetaan ylimääräinen poikkitanko. Menettele asennuksessa seuraavasti.
Asenna ensin molemmat valonheittimet poikkipalkkiin. Ruuvaa sitten poikkipalkki yhdessä virranjakajan kanssa jalustaan.
Voit nyt säätää valonheittimen mihin tahansa korkeuteen putken kiinnitysmutterien avulla.
Varmista, että jalusta on tukevasti kiinni.

JALUSTAN ASENNUS

Työskentelyvalaisin voidaan asentaa Brennenstuhlin kolmijalkaan kiinnityskannattimessa olevien reikien avulla.
(Kiinnitysmateriaali ei sisälly toimitukseen)

TOIMITUKSEN LAAJUUS

Työpaikan valokeilassa:	Valonheitin kokoontaitettavassa kehyksessä, sis. liitäntäkaapeli
Kolmijalkainen valonheitin:	Kolmijalka, valonheitin, sis. liitäntäkaapelin ja kiinnitysmateriaalin
Kaksinkertainen kolmijalkainen valonheitin:	Kolmijalka, 2x valonheittimet sis. liitäntäkaapelin, poikkitangon ja kiinnitysmateriaalin

CE EU-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS

EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus on saatavissa valmistajalta.

HÄVITTÄMINEN



Hävitä sähkölaitteet ympäristöystävällisesti!
Sähkölaitteita ei saa hävittää kotitalousjätteen mukana!
Vanhoja sähkö- ja elektroniikkalaitteita koskevan eurooppalaisen direktiivin 2012/19/EU mukaan käytetyt sähkölaitteet on kerättävä erikseen ja toimitettava kierrätyspisteeseen ympäristöä kunnioittaen.
Tietoja vanhan laitteen hävittämismahdollisuuksista saat kunnan- tai kaupunginviranomaisilta.

Lisätietoa saat kohdasta Service/FAQ`s.

GR Οδηγίες χρήσης
Προβολέας εργασίας LED

Προσοχή: Πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν, διαβάστε προσεκτικά τις παρούσες οδηγίες χρήσης.
Χρησιμοποιείτε πάντα την τελευταία έκδοση. Μπορείτε να τη βρείτε στην ιστοσελίδα μας.

ΥΠΟΔΕΙΞΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ
Λάβετε υπόψη σας τις γενικές οδηγίες ασφαλείας που συνοδεύουν το προϊόν,
αυτές μπορούν επίσης να βρεθούν στη διεύθυνση **service.brennenstuhl.com**.

ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ

Κατηγορία προστασίας:	I
Είδος προστασίας/αντοχή σε κτυπήματα:	IP65, IK08
Ονομαστική τάση:	220 – 240 V 50/60 Hz
Εύρος θερμοκρασίας:	-15°C έως +40°C
Καλώδιο σύνδεσης:	H07RN-F 3G1,0

Τύπος	Φις	Κατανάλωση ισχύος (W)	Μέγ. ρεύμα (A)	Συντελεστής ισχύος	Μεγ. επιφάνεια φωτισμού (cm^2)	Διαστάσεις (mm)	Διαστάσεις προστατευτικού καλύμματος (mm)	Βάρος (kg)
JARO 1060 M	E & F	10	0,08	>0,5	339,2	194,5x160,7x174,4	98,8x77,8x4	0,89
JARO 3060 M	E & F	20	0,13	>0,7	462,9	220x143,7x210,4	133,6x100,6x4	0,99
JARO 3063 M	G	20	0,13	>0,7				
JARO 4060 M	E & F	30	0,14	>0,9	632,2	253,5x174x249,4	173,4x133,4x4	1,39
JARO 4062 M	J	30	0,14	>0,9				
JARO 4063 M	G	30	0,14	>0,9				
JARO 4060 MRA	E & F	30	0,14	>0,9	632,2	253,5x174x249,4	173,4x133,4x4	1,55
JARO 4062 MRA	J	30	0,14	>0,9				
JARO 7060 M	E & F	50	0,24	>0,9	734,8	263x184x279,4	202x154x4	1,96
JARO 7062 M	J	50	0,24	>0,9				
JARO 7063 M	G	50	0,24	>0,9				
JARO 11060 M	E & F	80	0,4	>0,9	1188	330x218x360	261,2x19602x4	3,15
JARO 11062 M CH	J	80	0,4	>0,9				
JARO 14060 M	E & F	100	0,49	>0,9	1203,4	327x231x368	271,2x206,2x4	3,3
JARO 14062 M / JARO 14062 M 4K	J	100	0,49	>0,9				
JARO 20060 M	E & F	150	0,79	>0,9	1587	364x261x436	340x240x4	4,25
JARO 20062 M JARO 20062 M 4K	J	150	0,79	>0,9				
JARO 27060 M	E & F	200	0,98	>0,9	1826,7	392x291x466	375x270x4	4,75
JARO 27062 M CH/ JARO 27062 M 4K	J	200	0,98	>0,9				
JARO 3060 T	E & F	20	0,13	>0,7	204	1936x56,5x1000	133,6x100,6x4	3,2
JARO 6060 T	E & F	2x20	0,20	>0,9	2x204	1950x56,5x1000	133,6x100,6x4	4,0
JARO 7060 T	E & F	50	0,24	>0,9	415,8	1989x65,5x1000	202x154x4	4,0
JARO 7063 T	G	50	0,24	>0,9				

Το προϊόν αυτό είναι κατάλληλο για φωτισμό σε εσωτερικούς κι εξωτερικούς χώρους.

ΒΆΡΟΣ
Προβολέας εργασίας:
Ο προβολέας είναι σε διπλωμένη θέση ex λειτουργεί. Για να τον θέσετε σε λειτουργία, αναδιπλώστε το βραχίονα ρύθμισης. Τοποθετήστε τον προβολέα σε μια στεγνή, επίπεδη επιφάνεια. Ο βραχίονας ρύθμισης μπορεί να αναπροσαρμοστεί ή να στερεωθεί χρησιμοποιώντας τις βίδες ρύθμισης στο πλάι. Αναδιπλώνετε πάντα το πλαίσιο εντελώς για να εξασφαλίσετε μια ασφαλή βάση. Μπορείτε να ρυθμίσετε τη ρύθμιση του φωτός χρησιμοποιώντας την ταχεία απελευθέρωση στο πλάι. Εδώ μπορείτε είτε να σταθεροποιήσετε τον προβολέα πλήρως είτε να ρυθμίσετε τον μηχανισμό έτσι ώστε να μπορείτε να ρυθμίσετε εκ νέου τον προβολέα χωρίς να ανοίξετε την ταχεία απελευθέρωση.

Οι προβολείς από 50W και πάνω διαθέτουν έναν πρόσθετο διακόπτη στο πίσω μέρος για τη ρύθμιση της φωτεινότητας.
Αυτός μπορεί να ρυθμίσει τη φωτεινότητα σε 3 στάδια.
1x Πιέστε → 100%
2x Πιέστε → 50%
3x Πιέστε → 25%
4x Πιέστε → Off → Αν κρατήσετε τον διακόπτη πατημένο για περισσότερο από 3 δευτερόλεπτα,
ο προβολέας σβήνει ανεξάρτητα από το επίπεδο ενεργοποίησης.

Προβολέας τρίποδα:
Βιδώστε τον προβολέα στη βάση χρησιμοποιώντας το υλικό στερέωσης που περιλαμβάνεται.
Με τον προβολέα διπλής βάσης παρέχεται μια πρόσθετη εγκάρσια ράβδος. Για την τοποθέτηση προχωρήστε ως εξής.
Τοποθετήστε πρώτα τους δύο προβολείς στην τραβέρσα. Στη συνέχεια, βιδώστε τη διαδοκίδα μαζί με τον διανομέα ρεύματος πάνω στη βάση.
Με τη βοήθεια των παξιμαδιών σύσφιξης του σωλήνα, μπορείτε τώρα να ρυθμίσετε τον προβολέα σε οποιοδήποτε ύψος.
Βεβαιωθείτε ότι η βάση στήριξης είναι ασφαλής.

ΣΤΑΘΜΕΥΣΗ ΣΤΑΘΜΕΥΣΗΣ
Ο προβολέας εργασίας μπορεί να τοποθετηθεί σε τρίποδο της Brennenstuhl χρησιμοποιώντας τις οπές του βραχίονα στήριξης.
(Το υλικό τοποθέτησης δεν περιλαμβάνεται στο αντικείμενο της παράδοσης)

ΠΕΔΊΟ ΕΦΑΡΜΟΓΉΣ ΤΗΣ ΠΑΡΆΔΟΣΗΣ

Προβολέας εργασίας:	Προβολέας σε πτυσσόμενο πλαίσιο με καλώδιο σύνδεσης
Προβολέας τρίποδα:	Τρίποδο, προβολέας με καλώδιο σύνδεσης και υλικό τοποθέτησης
Διπλό τρίποδο προβολέα:	Τρίποδο, 2x προβολείς, συμπεριλαμβανομένου καλωδίου σύνδεσης, εγκάρσιας ράβδου και υλικού τοποθέτησης

CE ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΕ
Η δήλωση συμμόρφωσης βρίσκεται κατατεθειμένη στον κατασκευαστή.

ΔΙΑΘΕΣΗ



Να απορρίπτετε τις ηλεκτρικές συσκευές πάντα με περιβαλλοντικά υπεύθυνο τρόπο!
Οι ηλεκτρονικές συσκευές δεν αποτελούν οικιακά απορρίμματα!
Σύμφωνα με την Ευρωπαϊκή Οδηγία 2012/19/ΕΕ περί ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών παλαιών συσκευών, οι μεταχειρισμένες ηλεκτρικές συσκευές θα πρέπει να συλλέγονται ξεχωριστά και να οδηγούνται σε φιλική προς το περιβάλλον ανακύκλωση.
Μπορείτε να ενημερωθείτε από το δήμο ή την κοινότητά σας όσον αφορά τις δυνατότητες απόρριψης των άχρηστων συσκευών.

Για περισσότερες πληροφορίες, σας συνιστούμε την ενότητα Service/FAQ`s.

PT Manual de instruções
Projector LED de trabalho

Atenção: Antes de utilizar o produto, leia atentamente estas instruções de utilização.
Utilize sempre a versão mais recente. Pode encontrá-la no nosso sítio Web.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Respeite as instruções gerais de segurança fornecidas com o produto,
estas também podem ser encontradas em **service.brennenstuhl.com.**

DADOS TÉCNICOS

Classe de proteção: I
Tipo de proteção/resistência a impactos: IP65, IK08
Tensão nominal: 220 – 240 V 50/60 Hz
Gama de temperaturas: -15°C a +40°C
Cabo de ligação: H07RN-F 3G1,0

Modelo	Ficha elétrica	Consumo de energia (W)	Corrente máx. (A)	Fator de potência	Área máxima projetada (cm^2)	Dimensões (mm)	Cobertura de proteção das dimensões (mm)	Peso (kg)
JARO 1060 M	E & F	10	0,08	>0,5	339,2	194,5x160,7x174,4	98,8x77,8x4	0,89
JARO 3060 M	E & F	20	0,13	>0,7	462,9	220x143,7x210,4	133,6x100,6x4	0,99
JARO 3063 M	G	20	0,13	>0,7				
JARO 4060 M	E & F	30	0,14	>0,9	632,2	253,5x174x249,4	173,4x133,4x4	1,39
JARO 4062 M	J	30	0,14	>0,9				
JARO 4063 M	G	30	0,14	>0,9				
JARO 4060 MRA	E & F	30	0,14	>0,9	632,2	253,5x174x249,4	173,4x133,4x4	1,55
JARO 4062 MRA	J	30	0,14	>0,9				
JARO 7060 M	E & F	50	0,24	>0,9	734,8	263x184x279,4	202x154x4	1,96
JARO 7062 M	J	50	0,24	>0,9				
JARO 7063 M	G	50	0,24	>0,9				
JARO 11060 M	E & F	80	0,4	>0,9	1188	330x218x360	261,2x19602x4	3,15
JARO 11062 M CH	J	80	0,4	>0,9				
JARO 14060 M	E & F	100	0,49	>0,9	1203,4	327x231x368	271,2x206,2x4	3,3
JARO 14062 M / JARO 14062 M 4K	J	100	0,49	>0,9				
JARO 20060 M	E & F	150	0,79	>0,9	1587	364x261x436	340x240x4	4,25
JARO 20062 M JARO 20062 M 4K	J	150	0,79	>0,9				
JARO 27060 M	E & F	200	0,98	>0,9	1826,7	392x291x466	375x270x4	4,75
JARO 27062 M CH/ JARO 27062 M 4K	J	200	0,98	>0,9				
JARO 3060 T	E & F	20	0,13	>0,7	204	1936x56,5x1000	133,6x100,6x4	3,2
JARO 6060 T	E & F	2x20	0,20	>0,9	2x204	1950x56,5x1000	133,6x100,6x4	4,0
JARO 7060 T	E & F	50	0,24	>0,9	415,8	1989x65,5x1000	202x154x4	4,0
JARO 7063 T	G	50	0,24	>0,9				

Este produto é indicado para a iluminação de espaços interiores e exteriores.

COLOCAÇÃO EM FUNCIONAMENTO

Projector em funcionamento:
O projector está na posição dobrada ex funciona. Para o colocar em funcionamento, dobre o suporte de regulação para baixo. Colocar o projector sobre uma superfície seca e plana. O suporte de regulação pode ser reajustado ou fixado com os parafusos de regulação laterais. Para garantir um suporte seguro, dobrar sempre completamente a estrutura. A regulação da luz pode ser ajustada através do fecho rápido lateral. Aqui pode fixar completamente o projector ou ajustar o mecanismo de modo a poder reajustar o projector sem abrir o fecho rápido.

Os projectores a partir de 50W têm um interruptor adicional na parte de trás para regular a luminosidade.
Este pode regular a luminosidade em 3 passos.
1x Prima → 100%
2x Prima → 50%
3x Prima → 25%
4x Prima → Off → Se mantiver o interruptor premido durante mais de 3 segundos,
o projector apaga-se independentemente do nível de comutação.

Projector de tripé:
Aparafusar o projector no tripé utilizando o material de montagem fornecido.
O projector de pé duplo é fornecido com uma barra transversal adicional. Proceder da seguinte forma para a montagem.
Montar primeiro os dois projectores na barra transversal. Em seguida, aparafusar a barra transversal com o distribuidor de potência no suporte.
Com a ajuda das porcas de fixação do tubo, pode agora ajustar o projector a qualquer altura.
Certifique-se de que o suporte está seguro.

MONTAGEM EM SUPORTE

O projector de trabalho pode ser montado num tripé Brennenstuhl utilizando os orifícios no suporte de montagem.
(Material de montagem não incluído no âmbito da entrega)

ÂMBITO DA ENTREGA

Projector em funcionamento: Projector em estrutura rebatível com cabo de ligação
Projector de tripé: Tripé, projector incl. cabo de ligação e material de montagem
Projector com tripé duplo: Tripé, 2 projectores com cabo de ligação, barra transversal e material de montagem

CE DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE DA UE

A declaração da UE de conformidade foi entregue ao fabricante.

ELIMINAÇÃO



Eliminar os aparelhos elétricos de forma ecológica!
Os aparelhos elétricos não fazem parte do lixo doméstico!
De acordo com a Diretiva Europeia 2012/19/UE relativa aos resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos, os aparelhos elétricos usados devem ser recolhidos separadamente e reciclados de forma a proteger o meio-ambiente.
Para mais informação sobre as possibilidades de eliminação de aparelhos elétricos usados, consulte as autoridades locais ou a administração municipal.

Para mais informações, recomendamos a secção Serviço/FAQ`s.

EE Kasutusjuhend
LED töötav kohtvalgusti

Tähelepanu: Leia atentamente estas instruções de utilização antes de utilizar o produto.
Utilize sempre a versão mais recente. Pode encontrá-la no nosso sítio Web.

OHUTUSNÕUDED
Palun järgige tootele lisatud üldisi ohutusjuhiseid,
need on leitavad ka **service.brennenstuhl.com.**

TEHNILISED ANDMED
Kaitseklass: I
Kaitse liik / löögikindlus: IP65, IK08
Nimipinge: 220 – 240 V 50/60 Hz
Temperatuurivahemik: -15°C kuni +40°C
Ühendusjuhe: H07RN-F 3G1,0

Tüüp	Toitepistik	Consumo de energia (W)	Vool max. (A)	Võimsus-tegur	Max projitseeritav pind (cm^2)	Mõõtmed (mm)	Kaitsekatte mõõtmed (mm)	Kaal (kg)
JARO 1060 M	E & F	10	0,08	>0,5	339,2	194,5x160,7x174,4	98,8x77,8x4	0,89
JARO 3060 M	E & F	20	0,13	>0,7	462,9	220x143,7x210,4	133,6x100,6x4	0,99
JARO 3063 M	G	20	0,13	>0,7				
JARO 4060 M	E & F	30	0,14	>0,9	632,2	253,5x174x249,4	173,4x133,4x4	1,39
JARO 4062 M	J	30	0,14	>0,9				
JARO 4063 M	G	30	0,14	>0,9				
JARO 4060 MRA	E & F	30	0,14	>0,9	632,2	253,5x174x249,4	173,4x133,4x4	1,55
JARO 4062 MRA	J	30	0,14	>0,9				
JARO 7060 M	E & F	50	0,24	>0,9	734,8	263x184x279,4	202x154x4	1,96
JARO 7062 M	J	50	0,24	>0,9				
JARO 7063 M	G	50	0,24	>0,9				
JARO 11060 M	E & F	80	0,4	>0,9	1188	330x218x360	261,2x19602x4	3,15
JARO 11062 M CH	J	80	0,4	>0,9				
JARO 14060 M	E & F	100	0,49	>0,9	1203,4	327x231x368	271,2x206,2x4	3,3
JARO 14062 M / JARO 14062 M 4K	J	100	0,49	>0,9				
JARO 20060 M	E & F	150	0,79	>0,9	1587	364x261x436	340x240x4	4,25
JARO 20062 M JARO 20062 M 4K	J	150	0,79	>0,9				
JARO 27060 M	E & F	200	0,98	>0,9	1826,7	392x291x466	375x270x4	4,75
JARO 27062 M CH/ JARO 27062 M 4K	J	200	0,98	>0,9				
JARO 3060 T	E & F	20	0,13	>0,7	204	1936x56,5x1000	133,6x100,6x4	3,2
JARO 6060 T	E & F	2x20	0,20	>0,9	2x204	1950x56,5x1000	133,6x100,6x4	4,0
JARO 7060 T	E & F	50	0,24	>0,9	415,8	1989x65,5x1000	202x154x4	4,0
JARO 7063 T	G	50	0,24	>0,9				

See toode on mõeldud kasutamiseks valgustamise otstarbel sise- ja välistingimustes.

KASUTUSELEVÕTMINE
Töötajate tähelepanu keskpunktis:
Valgus on kokkuklapitud asendis ex töötab. Tööle võtmiseks klappige reguleerimisklamber alla. Asetage prožektor kuivale, tasasele pinnale. Reguleerimiskonksu saab reguleerida või kinnitada küljel olevate reguleerimiskruvide abil. Kindla seisundi tagamiseks klappige raam alati täielikult välja. Valgustuse seadistust saate reguleerida küljel asuva kiirkinnituse abil. Siin saate kohtvalgustit kas täielikult fikseerida või reguleerida mehhanismi nii, et saate kohtvalgustit uuesti reguleerida ilma kiirkinnitust avamata.

Alates 50 W võimsusega kohtvalgustitel on tagaküljel täiendav lüliti valgustugevuse reguleerimiseks.
Sellega saab heledust reguleerida 3 astmes.
1x vajutage → 100%
2x vajutage → 50%
3x vajutage → 25%
4x vajutage → Off → Kui hoiate lülitit kauem kui 3 sekundit vajutatuna, kustub kohtvalgusti sõltumata lülitusastmest.

Kolmjalgne esilatern:
Kruvige kohtvalgusti statiivi külge, kasutades kaasasolevat kinnitusmaterjali.
Topeltstatiiviga prožektoriga on kaasas täiendav risttala. Paigaldamiseks toimige järgmiselt.
Paigaldage kõigepealt kaks prožektorit ristvarraste külge.
Seejärel kruvige ristvarras koos toitejaoturiga statiivi külge.
Torukinnitusmutrite abil saate nüüd kohtvalgustit reguleerida suvalisele kõrgusele.
Veenduge, et statiiv oleks kindlalt kinnitatud.

STANDIMONTEERIMINE

Töövalgustit saab paigaldada Brennenstuhli statiivile, kasutades selleks kinnitusklambris olevaid auke.
(Kinnitusmaterjal ei kuulu tarnekomplekti)

TARNE ULATUS

Töötajate tähelepanu keskpunktis: Valgusti kokkupandavas raamis koos ühenduskaabliga
Kolmjalgne esilatern: Statiiv, kohtvalgusti koos ühenduskaabli ja paigaldusmaterjaliga
Doppel-Stativstrahler: Statiiv, 2x prožektorid koos ühenduskaabli, ristvarraste ja paigaldusmaterjaliga

CE EL-I VASTAVUSAVALDUS

EL-vastavusavaldus on saadaval tootjalt.

KÕRVALDAMINE



Kõrvaldage elektriseadmete jäätmed keskkonnanõudeid järgides!
Ärge visake elektriseadmeid olmejäätmete hulka!
Vastavalt Euroopa direktiivile 2012/19/EÜ elektri- ja elektroonikajäätmete kohta tuleb kasutatud elektriseadmed eraldi kokku koguda ja suunata keskkonnasõbralikule utiliseerimisele.
Kasutuselt kõrvaldatud seadme utiliseerimise võimaluste kohta saate teavet oma valla- või linnavalitsusest.

Para mais informações, recomendamos a secção Serviço/FAQ`s.

SK Návod na používanie
Pracovný reflektor LED

Upozornenie: Pred použitím výrobku si pozorne prečítajte tento návod na použitie.
Vždy používajte najnovšiu verziu. Nájdete ju na našej webovej stránke.

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY
Dodržiavajte všeobecné bezpečnostné pokyny priložené k výrobku,
tieto nájdete aj na **service.brennenstuhl.com.**

TECHNICKÉ ÚDAJE

Trieda ochrany:	I
Trieda ochrany/odolnosť proti nárazu:	IP65, IK08
Menovité napätie:	220 - 240 V 50/60 Hz
Teplotný rozsah:	-15 °C až +40 °C
Pripojovací kábel:	H07RN-F 3G1.0

Typ	Sieťová zástrčka	Spotreba energie (W)	Prúd max. (A)	Faktor výkonu	max. projektovaná plocha (cm^2)	Rozmery (mm)	Rozmery ochranného krytu (mm)	Hmotnosť (kg)
JARO 1060 M	E & F	10	0,08	>0,5	339,2	194,5x160,7x174,4	98,8x77,8x4	0,89
JARO 3060 M	E & F	20	0,13	>0,7	462,9	220x143,7x210,4	133,6x100,6x4	0,99
JARO 3063 M	G	20	0,13	>0,7				
JARO 4060 M	E & F	30	0,14	>0,9	632,2	253,5x174x249,4	173,4x133,4x4	1,39
JARO 4062 M	J	30	0,14	>0,9				
JARO 4063 M	G	30	0,14	>0,9				
JARO 4060 MRA	E & F	30	0,14	>0,9	632,2	253,5x174x249,4	173,4x133,4x4	1,55
JARO 4062 MRA	J	30	0,14	>0,9				
JARO 7060 M	E & F	50	0,24	>0,9	734,8	263x184x279,4	202x154x4	1,96
JARO 7062 M	J	50	0,24	>0,9				
JARO 7063 M	G	50	0,24	>0,9				
JARO 11060 M	E & F	80	0,4	>0,9	1188	330x218x360	261,2x19602x4	3,15
JARO 11062 M CH	J	80	0,4	>0,9				
JARO 14060 M	E & F	100	0,49	>0,9	1203,4	327x231x368	271,2x206,2x4	3,3
JARO 14062 M / JARO 14062 M 4K	J	100	0,49	>0,9				
JARO 20060 M	E & F	150	0,79	>0,9	1587	364x261x436	340x240x4	4,25
JARO 20062 M JARO 20062 M 4K	J	150	0,79	>0,9				
JARO 27060 M	E & F	200	0,98	>0,9	1826,7	392x291x466	375x270x4	4,75
JARO 27062 M CH/ JARO 27062 M 4K	J	200	0,98	>0,9				
JARO 3060 T	E & F	20	0,13	>0,7	204	1936x56,5x1000	133,6x100,6x4	3,2
JARO 6060 T	E & F	2x20	0,20	>0,9	2x204	1950x56,5x1000	133,6x100,6x4	4,0
JARO 7060 T	E & F	50	0,24	>0,9	415,8	1989x65,5x1000	202x154x4	4,0
JARO 7063 T	G	50	0,24	>0,9				

Tento výrobok je vhodný na osvetlenie v interiéri aj exteriéri.

COMMISSIONING
Pracovný reflektor:
V továrni je reflektor v zloženej polohe. Ak ho chcete uviesť do prevádzky, sklopte nastavovací držiak.
Umiestnite reflektor na suchý, rovný povrch. Nastavovaciu konzolu možno opätovne nastaviť alebo zafixovať pomocou nastavovacích skrutiek na boku. Rám vždy úplne rozložte, aby ste zaistili bezpečný stojan.
Nastavenie svetla môžete upraviť pomocou rýchloupínača na bočnej strane. Tu môžete reflektor buď úplne zafixovať, alebo nastaviť mechanizmus tak, aby ste mohli reflektor opätovne nastaviť bez otvorenia rýchloupínača.

Reflektory s výkonom od 50 W majú na zadnej strane ďalší spínač na reguláciu svietivosti.
Ten môže regulovať jas v 3 stupňoch.
1x stlačte → 100%
2x stlačte → 50%
3x stlačte → 25%
4x stlačte → Off → Ak podržíte spínač stlačený dlhšie ako 3 sekundy, reflektor zhasne bez ohľadu na úroveň prepnutia.

Pozornosť venovaná statívu:
Pomocou priloženého montážneho materiálu naskrutkujte reflektor na statív.
K reflektoru s dvojitým stojanom sa dodáva prídavná priečka. Pri montáži postupujte takto. Najprv namontujte oba reflektory na priečnik. Potom priskrutkujte priečnik spolu s rozvádzačom napájania na stojan.
Pomocou upínacích matíc rúrky teraz môžete reflektor nastaviť do ľubovoľnej výšky.
Uistite sa, že je stojan bezpečne upevnený.

MONTÁŽ NA STOJAN

Pracovný reflektor je možné namontovať na statív Brennenstuhl pomocou otvorov v montážnej konzole.
(Montážny materiál nie je súčasťou dodávky)

ROZSAH DODÁVKY

Pracovný reflektor: Reflektor v skladacom ráme vrátane pripojovacieho kábla
Pozornosť venovaná statívu: Statív, reflektor vrátane pripojovacieho kábla a montážneho materiálu
Dvojitý statívový reflektor: Statív, 2x reflektor vrátane pripojovacieho kábla, priečky a montážneho materiálu

CE VYHLÁSENIE O ZHODE S NORMAMI EÚ

EU prehlasenie o zhode je uložene u vyrobcu.

LIKVIDÁCIA

Odstraňujte elektrické prístroje ekologickým spôsobom!
Elektrické prístroje nepatria do domového odpadu!
Podľa Európskej smernice 2012/19/EÚ o elektrických a elektronických starých prístrojoch so musia opotrebované elektrospotrebiče zhromaždiť zvlášť a odviezť na ekologicky bezchybnú recykláciu.
O možnostiach likvidácie starých prístrojov sa môžete informovať na svojom obecnom alebo mestskom úrade.

Ďalšie informácie nájdete v časti Servis/FAQ`s.

SI Navodila za uporabo
Delovni reflektor LED

Pozor: Pred uporabo izdelka natančno preberite ta navodila za uporabo.
Vedno uporabljajte najnovejšo različico. Najdete jo na našem spletnem mestu.

VARNOSTNA NAVODILA
Upoštevajte splošna varnostna navodila, priložena izdelku,
Na voljo so tudi na spletni strani **service.brennenstuhl.com**.

TEHNIČNI PODATKI

Zaščitni razred:	I
Razred zaščite/odpornost proti udarcem:	IP65, IK08
Nazivna napetost:	220-240 V 50/60 Hz
Temperaturno območje:	-15 °C do +40 °C
Priključni kabel:	H07RN-F 3G1.0

Tip	Omrežni vtič	Poraba energije (W)	Največji tok (A)	Faktor moči	max. proj. Površina (cm^2)	Dimenzije (mm)	Dimenzije zaščitni pokrov (mm)	Teža (kg)
JARO 1060 M	E & F	10	0,08	>0,5	339,2	194,5x160,7x174,4	98,8x77,8x4	0,89
JARO 3060 M	E & F	20	0,13	>0,7	462,9	220x143,7x210,4	133,6x100,6x4	0,99
JARO 3063 M	G	20	0,13	>0,7				
JARO 4060 M	E & F	30	0,14	>0,9	632,2	253,5x174x249,4	173,4x133,4x4	1,39
JARO 4062 M	J	30	0,14	>0,9				
JARO 4063 M	G	30	0,14	>0,9				
JARO 4060 MRA	E & F	30	0,14	>0,9	632,2	253,5x174x249,4	173,4x133,4x4	1,55
JARO 4062 MRA	J	30	0,14	>0,9				
JARO 7060 M	E & F	50	0,24	>0,9	734,8	263x184x279,4	202x154x4	1,96
JARO 7062 M	J	50	0,24	>0,9				
JARO 7063 M	G	50	0,24	>0,9				
JARO 11060 M	E & F	80	0,4	>0,9	1188	330x218x360	261,2x19602x4	3,15
JARO 11062 M CH	J	80	0,4	>0,9				
JARO 14060 M	E & F	100	0,49	>0,9	1203,4	327x231x368	271,2x206,2x4	3,3
JARO 14062 M / JARO 14062 M 4K	J	100	0,49	>0,9				
JARO 20060 M	E & F	150	0,79	>0,9	1587	364x261x436	340x240x4	4,25
JARO 20062 M JARO 20062 M 4K	J	150	0,79	>0,9				
JARO 27060 M	E & F	200	0,98	>0,9	1826,7	392x291x466	375x270x4	4,75
JARO 27062 M CH/ JARO 27062 M 4K	J	200	0,98	>0,9				
JARO 3060 T	E & F	20	0,13	>0,7	204	1936x56,5x1000	133,6x100,6x4	3,2
JARO 6060 T	E & F	2x20	0,20	>0,9	2x204	1950x56,5x1000	133,6x100,6x4	4,0
JARO 7060 T	E & F	50	0,24	>0,9	415,8	1989x65,5x1000	202x154x4	4,0
JARO 7063 T	G	50	0,24	>0,9				

Ta izdelek je primeren za notranjo in zunanjo razsvetljavo.

KOMISIONIRANJE
Delovni žaromet:
V tovarni je reflektor v zloženem položaju. Če ga želite zagnati, zložite nastavitveni nosilec. Postavite reflektor na suho in ravno površino. Nastavitveni nosilec lahko ponovno nastavite ali pritrdite z nastavitvenimi vijaki na strani.
Da zagotovite varno stojalo, okvir vedno popolnoma zložite. Nastavitev svetlobe lahko prilagodite s hitrim sprožilcem na strani. Tu lahko reflektor popolnoma pritrdite ali pa mehanizem nastavite tako, da lahko reflektor ponovno nastavite brez odpiranja hitrega sprožilca.

Reflektorji od 50 W naprej imajo na zadnji strani dodatno stikalo za uravnavanje svetilnosti.
Svetlost lahko uravnavate v treh stopnjah.
1x pritisnite → 100%
2x pritisnite → 50%
3x pritisnite → 25%
4x pritisnite → Izklopljeno → če stikalo držite pritisnjeno dlje kot 3 sekunde, reflektor ugasne ne glede na stopnjo preklopa.

Osvetlitev s stativom:
Vijačite reflektor na stativ s priloženim montažnim materialom.
Dodatna prečka je priložena reflektorju z dvojnim stojalom.
Pri montaži ravnajte na naslednji način. Najprej namestite oba reflektorja na prečko.
Nato privijačite prečko skupaj z razdelilnikom energije na stojalo.
S pomočjo matic za vpenjanje cevi lahko zdaj reflektor nastavite na poljubno višino.
Prepričajte se, da je stojalo varno.

NAMESTITEV NA STOJALO

Delovni reflektor lahko namestite na stativ Brennenstuhl z luknjami v montažnem nosilcu.
(Material za montažo ni vključen v dobavo)

OBSEG DOSTAVE

Delovni žaromet: Delovni reflektor v zložljivem okvirju s priključnim kablom
Osvetlitev s stativom: Stativ, reflektor, vključno s priključnim kablom in montažnim materialom
Dvojni stativni reflektor: Stativ, 2x reflektor, vključno s priključnim kablom, prečko in montažnim materialom

CE IZJAVA O SKLADNOSTI EU

Izjava EU o skladnosti je shranjena pri proizvajalcu.

ODSTRANJEVANJE



Električne naprave odstranite na okolju prijazen način!
Električni aparati ne sodijo med gospodinjske odpadke!
V skladu z Evropsko direktivo 2012/19/EU o odpadni električni in elektronski opremi je treba izrabljeno električno opremo zbirati ločeno in jo reciklirati na okolju prijazen način.
Za informacije o tem, kako odstraniti star aparat, se obrnite na lokalni svet ali mestno upravo.

Za dodatne informacije priporočamo razdelek Service/FAQ`s.

LT Naudojimo instrukcija
LED darbinis prožektorius

Dėmesio: prieš naudodami gaminį atidžiai perskaitykite šią naudojimo instrukciją.
Visada naudokite naujausią versiją. Ją galite rasti mūsų svetainėje.

SAUGOS INSTRUKCIJOS
Laikykitės prie gaminio pridėtų bendrųjų saugos instrukcijų,
Jas taip pat galima rasti adresu **service.brennenstuhl.com.**

TECHNINIAI DUOMENYS

Apsaugos klasė:	I
Apsaugos klasė / atsparumas smūgiams:	IP65, IK08
Vardinė įtampa:	220-240 V 50/60 Hz
Temperatūros diapazonas:	Nuo -15 °C iki +40 °C
Prijungimo kabelis:	H07RN-F 3G1.0

Tipas	Maitinimo tinklo kištukas	Energijos suvartojimas (W)	Maksimali srovė (A)	Galios koeficientas	max. proj. Plotas (cm^2)	Matmenys (mm)	Matmenys apsauginis dangtelis (mm)	Svoris (kg)
JARO 1060 M	E & F	10	0,08	>0,5	339,2	194,5x160,7x174,4	98,8x77,8x4	0,89
JARO 3060 M	E & F	20	0,13	>0,7	462,9	220x143,7x210,4	133,6x100,6x4	0,99
JARO 3063 M	G	20	0,13	>0,7				
JARO 4060 M	E & F	30	0,14	>0,9	632,2	253,5x174x249,4	173,4x133,4x4	1,39
JARO 4062 M	J	30	0,14	>0,9				
JARO 4063 M	G	30	0,14	>0,9				
JARO 4060 MRA	E & F	30	0,14	>0,9	632,2	253,5x174x249,4	173,4x133,4x4	1,55
JARO 4062 MRA	J	30	0,14	>0,9				
JARO 7060 M	E & F	50	0,24	>0,9	734,8	263x184x279,4	202x154x4	1,96
JARO 7062 M	J	50	0,24	>0,9				
JARO 7063 M	G	50	0,24	>0,9				
JARO 11060 M	E & F	80	0,4	>0,9	1188	330x218x360	261,2x19602x4	3,15
JARO 11062 M CH	J	80	0,4	>0,9				
JARO 14060 M	E & F	100	0,49	>0,9	1203,4	327x231x368	271,2x206,2x4	3,3
JARO 14062 M / JARO 14062 M 4K	J	100	0,49	>0,9				
JARO 20060 M	E & F	150	0,79	>0,9	1587	364x261x436	340x240x4	4,25
JARO 20062 M JARO 20062 M 4K	J	150	0,79	>0,9				
JARO 27060 M	E & F	200	0,98	>0,9	1826,7	392x291x466	375x270x4	4,75
JARO 27062 M CH/ JARO 27062 M 4K	J	200	0,98	>0,9				
JARO 3060 T	E & F	20	0,13	>0,7	204	1936x56,5x1000	133,6x100,6x4	3,2
JARO 6060 T	E & F	2x20	0,20	>0,9	2x204	1950x56,5x1000	133,6x100,6x4	4,0
JARO 7060 T	E & F	50	0,24	>0,9	415,8	1989x65,5x1000	202x154x4	4,0
JARO 7063 T	G	50	0,24	>0,9				

Šis gaminys tinka vidaus ir lauko apšvietimui.

KOMISIJA
Darbo dėmesio centre:
Veikiantis prožektorius gamykloje yra sulankstytoje padėtyje. Norėdami jį paleisti, atlenkite reguliavimo laikiklį. Prožektorių pastatykite ant sauso, lygaus paviršiaus. Reguliavimo laikiklį galima sureguliuoti arba užfiksuoti šone esančiais reguliavimo varžtais. Visada visiškai išlankstykite rėmelį, kad užtikrintumėte saugų stovą. Šviesos nustatymą galite reguliuoti naudodami šone esantį greitąjį atleidimą. Čia galite visiškai pritvirtinti prožektorių arba sureguliuoti mechanizmą taip, kad prožektorių galėtumėte perreguliuoti neatidarydami greitojo atleidimo.

Prožektoriai nuo 50 W ir daugiau turi papildomą jungiklį, kuriuo reguliuojamas šviesos stiprumas.
Juo galima reguliuoti ryškumą 3 pakopomis.
1x paspauskite → 100%
2x paspauskite → 50%
3x paspauskite → 25%
4x paspauskite → Išjungta → jei jungiklį laikysite nuspaustą ilgiau nei 3 sekundes, prožektorius užges nepriklausomai nuo perjungimo lygio.

Trikojo prožektorius:
Naudodami pridedamą tvirtinimo medžiagą, prisukite prožektorių prie trikojo.
Kartu su prožektoriumi su dvigubu stovu tiekiamas papildomas skersinis. Montuojant elkitės taip.
Pirmiausia sumontuokite abu prožektorius ant skersinio. Tada prie stovo prisukite skersinį kartu su maitinimo skirstytuvu.
Naudodami vamzdžio prispaudimo veržles, dabar galite reguliuoti prožektorių bet kokiame aukštyje.
Įsitikinkite, kad stovas tvirtai pritvirtintas.

STOVO TVIRTINIMAS

Darbinį prožektorių galima pritvirtinti prie "Brennenstuhl" trikojo, naudojant montavimo laikiklyje esančias skyles.
(Montavimo medžiaga į pristatymo apimtį neįeina)

PRISTATYMO APIMTIS

Darbo dėmesio centre:	Prožektorius sulankstomame rėmelyje su jungiamuoju kabeliu
Trikojo prožektorius:	Trikojis, prožektorius su jungiamuoju kabeliu ir montavimo medžiaga
Dvigubas trikojis prožektorius:	Trikojis, 2x prožektorius su jungiamuoju kabeliu, skersiniu ir tvirtinimo medžiaga

CE ES ATITIKTIES DEKLARACIJA

ES atitikties deklaracija saugoma pas gamintoją.

ŠALINIMAS



Išmeskite elektros prietaisus aplinkai nekenksmingu būdu!
Elektros prietaisai nepatenka į buitines atliekas!
Pagal Europos direktyvą 2012/19/ES dėl elektros ir elektroninės įrangos atliekų naudota elektros įranga turi būti surenkama atskirai ir perdirbama aplinkai saugiu būdu.
Informacijos, kaip atsikratyti seno prietaiso, teiraukitės vietos savivaldybėje arba miesto administracijoje.

Norėdami gauti daugiau informacijos, rekomenduojame apsilankyti skyriuje Service/FAQ`s.

LV Lietošanas instrukcija
LED darba prožektors

Uzmanību: Pirms produkta lietošanas uzmanīgi izlasiet lietošanas instrukciju.
Vienmēr izmantojiet jaunāko versiju. To var atrast mūsu tīmekļa vietnē.

DROŠĪBAS INSTRUKCIJAS

Ievērojiet izstrādājumam pievienotos vispārīgos drošības norādījumus,
Tās var atrast arī tīmekļa vietnē **service.brennenstuhl.com**.

TEHNISKIE DATI

Aizsardzības klase:	I
Aizsardzības klase/izturība pret triecieniem:	IP65, IK08
Nominālais spriegums:	220 - 240 V 50/60 Hz
Temperatūras diapazons:	-15°C līdz +40°C
Savienojuma kabelis:	H07RN-F 3G1.0

Tips	Tīkla kontaktdakša	Enerģijas patēriņš (W)	Maksimālā strāva (A)	Jaudas koeficients	maks. proj. Platība (cm^2)	Izmēri (mm)	Izmēri aizsargvāciņš (mm)	Svars (kg)
JARO 1060 M	E & F	10	0,08	>0,5	339,2	194,5x160,7x174,4	98,8x77,8x4	0,89
JARO 3060 M	E & F	20	0,13	>0,7	462,9	220x143,7x210,4	133,6x100,6x4	0,99
JARO 3063 M	G	20	0,13	>0,7				
JARO 4060 M	E & F	30	0,14	>0,9	632,2	253,5x174x249,4	173,4x133,4x4	1,39
JARO 4062 M	J	30	0,14	>0,9				
JARO 4063 M	G	30	0,14	>0,9				
JARO 4060 MRA	E & F	30	0,14	>0,9	632,2	253,5x174x249,4	173,4x133,4x4	1,55
JARO 4062 MRA	J	30	0,14	>0,9				
JARO 7060 M	E & F	50	0,24	>0,9	734,8	263x184x279,4	202x154x4	1,96
JARO 7062 M	J	50	0,24	>0,9				
JARO 7063 M	G	50	0,24	>0,9				
JARO 11060 M	E & F	80	0,4	>0,9	1188	330x218x360	261,2x19602x4	3,15
JARO 11062 M CH	J	80	0,4	>0,9				
JARO 14060 M	E & F	100	0,49	>0,9	1203,4	327x231x368	271,2x206,2x4	3,3
JARO 14062 M / JARO 14062 M 4K	J	100	0,49	>0,9				
JARO 20060 M	E & F	150	0,79	>0,9	1587	364x261x436	340x240x4	4,25
JARO 20062 M JARO 20062 M 4K	J	150	0,79	>0,9				
JARO 27060 M	E & F	200	0,98	>0,9	1826,7	392x291x466	375x270x4	4,75
JARO 27062 M CH/ JARO 27062 M 4K	J	200	0,98	>0,9				
JARO 3060 T	E & F	20	0,13	>0,7	204	1936x56,5x1000	133,6x100,6x4	3,2
JARO 6060 T	E & F	2x20	0,20	>0,9	2x204	1950x56,5x1000	133,6x100,6x4	4,0
JARO 7060 T	E & F	50	0,24	>0,9	415,8	1989x65,5x1000	202x154x4	4,0
JARO 7063 T	G	50	0,24	>0,9				

Šis izstrādājums ir piemērots iekštelpu un āra apgaismojumam.

KOMISIJAS

Darba starmeši:
Prožektors rūpnīcā ir salocītā stāvoklī. Lai to nodotu ekspluatācijā, nolieciet regulēšanas kronšteinu. Novietojiet prožektoru uz sausas, līdzenas virsmas. Regulēšanas kronšteinu var noregulēt vai nostiprināt, izmantojot regulēšanas skrūves sānos. Vienmēr pilnībā izlieciet rāmi, lai nodrošinātu drošu statīvu. Gaismas iestatījumu var regulēt, izmantojot sānos esošo ātru atbrīvošanas skrūvi. Šeit prožektoru var vai nu pilnībā piestiprināt, vai arī noregulēt mehānismu tā, lai prožektoru varētu noregulēt, neatverot ātrās atbrīvošanas mehānismu.

Prožektoriem no 50 W un vairāk aizmugurē ir papildu slēdzis, ar ko regulēt gaismas intensitāti. Ar to var regulēt spilgtumu 3 pakāpēs.
1x nospiediet → 100%
2x nospiediet → 50%
3x nospiediet → 25%
4x nospiediet → Izslēgts → Ja slēdzi turat nospiestu ilgāk par 3 sekundēm, prožektors izslēdzas neatkarīgi no pārslēgšanas līmeņa.

Statīva prožektors:
Uzskrūvējiet prožektoru uz statīva, izmantojot pievienoto montāžas materiālu. Divstāvu prožektoram ar dubulto statīvu tiek piegādāta papildu šķērssija. Montāža jāveic šādi. Vispirms uzstādiet abus prožektorus uz šķērssijas. Pēc tam pieskrūvējiet šķērssiju kopā ar strāvas sadalītāju pie statīva.
Ar caurules stiprinājuma uzgriežņu palīdzību tagad prožektoru var noregulēt jebkurā augstumā.
Pārliecinieties, ka statīvs ir droši nostiprināts.

STENDU UZMONTĒŠANA

Darba prožektoru var uzstādīt uz Brennenstuhl statīva, izmantojot montāžas kronšteina atveres.
(Montāžas materiāls nav iekļauts komplektācijā)

PIEGĀDES APJOMS

Darba starmeši: Prožektors salokāmajā rāmī ar savienojuma kabeli
Statīva prožektors: Statīvs, prožektors, ieskaitot savienojuma kabeli un montāžas materiālu
Divstāvu prožektors: Statīvs, 2x prožektors ar savienojuma kabeli, šķērssiju un montāžas materiālu

CE ES ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA

ES atbilstības deklarācija ir deponēta pie ražotāja.

IZMEŠANA



Izmetiet elektroierīces videi draudzīgā veidā!
Elektriskās ierīces neietilpst sadzīves atkritumos!
Saskaņā ar Eiropas Direktīvu 2012/19/ES par elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumiem nolietotās elektroiekārtas ir jāsavāc atsevišķi un jāpārstrādā videi drošā veidā.
Lai uzzinātu, kā atbrīvoties no vecās ierīces, sazinieties ar vietējo pašvaldību vai pilsētas administrāciju.

Lai iegūtu papildu informāciju, iesakām izmantot sadaļu Service/FAQ`s.

RO Instrucțiuni de utilizare
Spot de lucru cu LED

Atenție: Vă rugăm să citiți cu atenție aceste instrucțiuni de utilizare înainte de a utiliza produsul.
Utilizați întotdeauna cea mai recentă versiune. O puteți găsi pe site-ul nostru web.

INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

Vă rugăm să respectați instrucțiunile generale de siguranță anexate la produs,
Acestea pot fi găsite, de asemenea, la adresa **service.brennenstuhl.com**.

DATE TEHNICE

Clasa de protecție: I
Clasa de protecție/rezistență la impact: IP65, IK08
Tensiune nominală: 220 - 240 V 50/60 Hz
Interval de temperatură: De la -15°C la +40°C
Cablu de conectare: H07RN-F 3G1.0

Tip	Priză de rețea	Consumul de energie (W)	Curent max. (A)	Factorul de putere	max. proj. Suprafața (cm^2)	Dimensiuni (mm)	Dimensiuni capac de protecție (mm)	Greutate (kg)
JARO 1060 M	E & F	10	0,08	>0,5	339,2	194,5x160,7x174,4	98,8x77,8x4	0,89
JARO 3060 M	E & F	20	0,13	>0,7	462,9	220x143,7x210,4	133,6x100,6x4	0,99
JARO 3063 M	G	20	0,13	>0,7				
JARO 4060 M	E & F	30	0,14	>0,9	632,2	253,5x174x249,4	173,4x133,4x4	1,39
JARO 4062 M	J	30	0,14	>0,9				
JARO 4063 M	G	30	0,14	>0,9				
JARO 4060 MRA	E & F	30	0,14	>0,9	632,2	253,5x174x249,4	173,4x133,4x4	1,55
JARO 4062 MRA	J	30	0,14	>0,9				
JARO 7060 M	E & F	50	0,24	>0,9	734,8	263x184x279,4	202x154x4	1,96
JARO 7062 M	J	50	0,24	>0,9				
JARO 7063 M	G	50	0,24	>0,9				
JARO 11060 M	E & F	80	0,4	>0,9	1188	330x218x360	261,2x19602x4	3,15
JARO 11062 M CH	J	80	0,4	>0,9				
JARO 14060 M	E & F	100	0,49	>0,9	1203,4	327x231x368	271,2x206,2x4	3,3
JARO 14062 M / JARO 14062 M 4K	J	100	0,49	>0,9				
JARO 20060 M	E & F	150	0,79	>0,9	1587	364x261x436	340x240x4	4,25
JARO 20062 M JARO 20062 M 4K	J	150	0,79	>0,9				
JARO 27060 M	E & F	200	0,98	>0,9	1826,7	392x291x466	375x270x4	4,75
JARO 27062 M CH/ JARO 27062 M 4K	J	200	0,98	>0,9				
JARO 3060 T	E & F	20	0,13	>0,7	204	1936x56,5x1000	133,6x100,6x4	3,2
JARO 6060 T	E & F	2x20	0,20	>0,9	2x204	1950x56,5x1000	133,6x100,6x4	4,0
JARO 7060 T	E & F	50	0,24	>0,9	415,8	1989x65,5x1000	202x154x4	4,0
JARO 7063 T	G	50	0,24	>0,9				

Acest produs este potrivit pentru iluminatul interior și exterior.

COMISIONARE

Spot de lucru:
Spotul se află în poziția pliată din fabrică. Pentru a-l pune în funcțiune, rabatați suportul de reglare. Așezați proiectorul pe o suprafață uscată și plană. Suportul de reglare poate fi reajustat sau fixat cu ajutorul șuruburilor de reglare de pe lateral. Rabatați întotdeauna complet cadrul pentru a asigura un suport sigur. Puteți regla setarea luminii cu ajutorul dispozitivului de eliberare rapidă de pe lateral. Aici puteți fie să fixați complet reflectorul, fie să ajustați mecanismul astfel încât să puteți reajusta reflectorul fără a deschide dispozitivul de eliberare rapidă.

Proiectoarele de la 50 W în sus au un comutator suplimentar pe partea din spate pentru a regla luminozitatea.
Acesta poate regla luminozitatea în 3 trepte.
1x apăsați → 100%
2x apăsați → 50%
3x apăsați → 25%
4x apăsați → Off → dacă țineți apăsat comutatorul mai mult de 3 secunde, spotul se stinge indiferent de nivelul de comutare.

Reflector pe trepied:
Înșurubați reflectorul pe trepied cu ajutorul materialului de montare inclus. O bară transversală suplimentară este furnizată cu proiectorul cu stativ dublu. Procedați după cum urmează pentru montare. Montați mai întâi cele două proiectoare pe bara transversală. Apoi înșurubați bara transversală împreună cu distribuitorul de energie pe stativ.
Cu ajutorul piulițelor de prindere a tubului, puteți regla acum proiectorul la orice înălțime.
Asigurați-vă că suportul este bine fixat.

MONTAREA STANDULUI

Reflectorul de lucru poate fi montat pe un trepied Brennenstuhl cu ajutorul găurilor din suportul de montare.
(Materialul de montare nu este inclus în pachetul de livrare)

DOMENIUL DE APLICARE A LIVRĂRII

Spot de lucru: Spot în cadru rabatabil, inclusiv cablu de conectare
Reflector pe trepied: Trepied, reflector, inclusiv cablu de conectare și material de montare
Spot cu trepied dublu: Trepied, 2 proiectoare, inclusiv cablu de conectare, bară transversală și material de montare

CE DECLARAȚIA DE CONFORMITATE UE

Declarația UE de conformitate este depusă la producător.

Eliminare



Aruncați aparatele electrice într-un mod ecologic!
Aparatele electrice nu au ce căuta în deșeurile menajere!
În conformitate cu Directiva europeană 2012/19/UE privind deșeurile de echipamente electrice și electronice, echipamentele electrice uzate trebuie colectate separat și reciclate într-un mod ecologic.
Pentru informații privind modul de eliminare a aparatului vechi, vă rugăm să contactați consiliul local sau administrația orașului.

Pentru informații suplimentare, vă recomandăm secțiunea Service/FAQ`s.

BG Инструкции за експлоатация
LED работен прожектор

Внимание: Моля, прочетете внимателно тези инструкции за употреба, преди да използвате продукта.
Винаги използвайте най-новата версия. Можете да я намерите на нашия уебсайт.

ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Моля, спазвайте общите инструкции за безопасност, приложени към продукта,
Те могат да бъдат намерени и на адрес **service.brennenstuhl.com**.

ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ

Клас на защита: I
Клас на защита/устойчивост на удар: IP65, IK08
Номинално напрежение: 220 - 240 V 50/60 Hz
Температурен диапазон: -15°C до +40°C
Свързващ кабел: H07RN-F 3G1.0

Тип	Щепсел за електрическата мрежа	Консумация на енергия (W)	Максимален ток (A)	Фактор на мощността	макс. продж. Площ (cm^2)	Размери (мм)	Размери на защитния капак (мм)	Тегло (кг)
JARO 1060 M	E & F	10	0,08	>0,5	339,2	194,5x160,7x174,4	98,8x77,8x4	0,89
JARO 3060 M	E & F	20	0,13	>0,7	462,9	220x143,7x210,4	133,6x100,6x4	0,99
JARO 3063 M	G	20	0,13	>0,7				
JARO 4060 M	E & F	30	0,14	>0,9	632,2	253,5x174x249,4	173,4x133,4x4	1,39
JARO 4062 M	J	30	0,14	>0,9				
JARO 4063 M	G	30	0,14	>0,9				
JARO 4060 MRA	E & F	30	0,14	>0,9	632,2	253,5x174x249,4	173,4x133,4x4	1,55
JARO 4062 MRA	J	30	0,14	>0,9				
JARO 7060 M	E & F	50	0,24	>0,9	734,8	263x184x279,4	202x154x4	1,96
JARO 7062 M	J	50	0,24	>0,9				
JARO 7063 M	G	50	0,24	>0,9				
JARO 11060 M	E & F	80	0,4	>0,9	1188	330x218x360	261,2x19602x4	3,15
JARO 11062 M CH	J	80	0,4	>0,9				
JARO 14060 M	E & F	100	0,49	>0,9	1203,4	327x231x368	271,2x206,2x4	3,3
JARO 14062 M / JARO 14062 M 4K	J	100	0,49	>0,9				
JARO 20060 M	E & F	150	0,79	>0,9	1587	364x261x436	340x240x4	4,25
JARO 20062 M JARO 20062 M 4K	J	150	0,79	>0,9				
JARO 27060 M	E & F	200	0,98	>0,9	1826,7	392x291x466	375x270x4	4,75
JARO 27062 M CH/ JARO 27062 M 4K	J	200	0,98	>0,9				
JARO 3060 T	E & F	20	0,13	>0,7	204	1936x56,5x1000	133,6x100,6x4	3,2
JARO 6060 T	E & F	2x20	0,20	>0,9	2x204	1950x56,5x1000	133,6x100,6x4	4,0
JARO 7060 T	E & F	50	0,24	>0,9	415,8	1989x65,5x1000	202x154x4	4,0
JARO 7063 T	G	50	0,24	>0,9				

Този продукт е подходящ за вътрешно и външно осветление.

КОМИСИОНИРАНЕ

Работна светлина:
В завода прожекторът е в сгънато положение. За да го пуснете в експлоатация, сгънете надолу скобата за регулиране. Поставете прожектора върху суха, равна повърхност. Конзолата за регулиране може да се регулира или фиксира с помощта на регулиращите винтове отстрани. Винаги разгъвайте рамката напълно, за да осигурите сигурна стойка. Можете да регулирате настройката на светлината, като използвате бързото освобождаване отстрани. Тук можете да фиксирате прожектора напълно или да регулирате механизма така, че да можете да регулирате прожектора отново, без да отваряте бързото освобождаване.

Прожекторите с мощност от 50 W нагоре имат допълнителен превключвател на гърба за регулиране на силата на светене. Той може да регулира яркостта на 3 степени.
1x натиснете → 100%
2x натиснете → 50%
3x натиснете → 25%
4x натиснете → Изключено → ако задържите превключвателя натиснат за повече от 3 секунди, прожекторът изгасва независимо от нивото на превключване.

Прожектор на статив:
Завинтете прожектора върху статива, като използвате приложения монтажен материал.
Допълнителна напречна греда се доставя с прожектора с двойна стойка. При монтажа процедирайте, както следва. Първо монтирайте двата прожектора върху напречната греда. След това завийте напречната греда заедно с разпределителя на захранването към стойката.
С помощта на затягащите гайки на тръбата вече можете да регулирате прожектора на всякаква височина.
Уверете се, че стойката е здраво закрепена.

МОНТАЖ НА СТОЙКА

Работният прожектор може да се монтира на статив на Brennenstuhl, като се използват отворите в монтажната скоба.
(Монтажният материал не е включен в обхвата на доставката)

ОБХВАТ НА ДОСТАВКАТА

Работна светлина: Прожектор в сгъваема рамка, вкл. свързващ кабел
Прожектор на статив: Статив, прожектор, вкл. свързващ кабел и монтажен материал
Прожектор с двоен статив: Статив, 2x прожектор, вкл. свързващ кабел, напречна греда и монтажен материал

CE ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ НА ЕС

ЕС декларацията за съответствие се съхранява при производителя.

Изхвърляне

Изхвърляйте електрическите уреди по екологичен начин!
Електрическите уреди не принадлежат към битовите отпадъци!
Съгласно Европейската директива 2012/19/ЕС относно отпадъците от електрическо и електронно оборудване, използваното електрическо оборудване трябва да се събира разделно и да се рециклира по екологосъобразен начин.
За информация как да изхвърлите стария си уред, моля, свържете се с местния съвет или градската администрация.

За допълнителна информация препоръчваме раздела Service/FAQ`s.

brennenstuhl®

Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG
Seestraße 1 – 3 · D-72074 Tübingen

H. Brennenstuhl S.A.S.
4 rue de Bruxelles · F-67170 Bernolsheim

lectra technik ag
Blegistrasse 13 · CH-6340 Baar

Brennenstuhl UK Ltd.
No 1 Royal Exchange · London EC3V 3DG, UK

www.brennenstuhl.com

service.brennenstuhl.com

0534197/1225